

## Paraguay respetará la integridad de los pactos de la conferencia del Chaco

DADA ESTA SEGURIDAD EL NUEVO GOBIERNO SERIA RECONOCIDO POR TODOS LOS PAISES MEDIADORES

**BUENOS AIRES, 20 (Exclusivo para LA RAZON)** En esta capital se asegura que el nuevo gobierno paraguayo, presidido, provisoriamente por el doctor don Félix Paiva, ha acordado reconocer la integridad de los acuerdos, protocolos y reglamentaciones, de la Conferencia de Paz del Chaco firmados en Buenos Aires entre Bolivia y Paraguay y los países integrantes de la mencionada comisión.

Se añade que en esta virtud, todas las naciones mediadoras, Estados Unidos, Brasil, Uruguay, Argentina, Perú y Chile no vacilarán en reconocer al nuevo régimen que depuso al coronel Franco.

DE ROOSEVELT NUEVO YERNO



En la foto aparece John Roosevelt, el nuevo yerno del presidente Roosevelt, acompañado por su esposa Anna Roosevelt, recién casados.

### LOS COMPROMISOS DE TRANSITO LIBRE REFORZAN LA AMISTAD ENTRE BOLIVIA Y CHILE

"Santiago 18, (Especial).— "El Mercurio" de hoy publica el siguiente editorial:

**LIBRE TRANSITO CON BOLIVIA**

Entre los acuerdos celebrados por la Comisión Mixta Chileno-Boliviana, tiene particular importancia el relativo a las facilidades de tránsito que Chile otorga a Bolivia, de acuerdo con el Artículo Quinto del Tratado de Paz y Amistad de 1904. Por el artículo Primero de este reciente acuerdo, el Gobierno de Chile garantiza el más amplio y libre tránsito a través de su territorio y puertos mayores para personas y cargas que circulen por él, procedentes de Bolivia o con destino a Bolivia. Este libre tránsito comprende toda clase de carga, en cualquier momento y sin exclusión de ninguna especie. A pesar de que ha sido este el entendimiento que el Gobierno de Chile ha dado al Artículo Quinto del Tratado de 1904, una estipulación clara y precisa que lo ratifique valdrá para ahuyentar todo recelo de terceros y para estrechar más aún los vínculos de sincera amistad que nos unen con el país vecino. El pueblo boliviano habrá de sentir plausiblemente que las discusiones y acuerdos que la Comisión Mixta ha acordado recomendar a los respectivos Gobiernos refuerzan la más franca voluntad de sincera parte en todos y cada uno de los pormenores acordados para alcanzar un mayor y más fácil intercambio comercial y que la política de Chile ha sido y se ha traducido en hechos prácticos de sentimiento amistoso para la nación hermana. La reunión de los representantes chilenos y bolivianos ha tenido principalmente el objeto de definir los conceptos en que descansan y se desenvuelven los compromisos de libre tránsito de Bolivia y para Bolivia a través de nuestro territorio. Esto está claramente establecido en los diversos artículos del Acuerdo respectivo, con gran minuciosidad, sin que quede situación alguna que ha virtud de su cumplimiento no puede ser resuelta de inmediato por los funcionarios del Gobierno. Entre otras materias interesantes, aparece deslindeada y entregada directamente a los representantes o agentes comerciales bolivianos, sin mayor exhibición toda la carga destinada a ese país y, del mismo modo, es recibida por las autoridades chilenas para su tránsito al exterior. Disposiciones precisas que facilitan el entendimiento de las administraciones del Ferrocarril de Arica a La Paz en cuanto a fletes y a la forma con que deben ser liquidados los transportes comunes. La Comisión Permanente compuesta de dos miembros de Chile y Bolivia queda encargada de recomendar la política económica de dicho Ferrocarril y resolver posibles divergencias que se suscitaren en las dos administraciones.

## EL SEÑOR ANTENOR PATIÑO FORMULO DECLARACIONES EN LA ARGENTINA

CONFERENCIARON CON ROOSEVELT



Estos señores sonríen ante el chasquete que los enfoca, después de una conferencia celebrada con el presidente

Roosevelt, en la cual este les solicitó se ocuparan de elaborar un plan tendiente a la "nacionalización" de la plata. Son, de izquierda a derecha: se-

ñadores Alva B. Adams (Colorado), William H. King (Utah), Key Pittman (Nevada) y William E. Borah (Utah).

"BOLIVIA, DIJO, SE DESENVUELVE EN CLIMA DE VERDADERO OPTIMISMO Y PUEDO ASEGURAR QUE PERDURARA ESTE CLARO SENTIDO DE LAS COSAS"

**BUENOS AIRES, 20 (Exclusivo para LA RAZON)** El periodista argentino, Sr. Jaime Molins entrevistó al Sr. Antenor Patiño que se halla de paso por Europa procedente de Bolivia.

El Sr. Patiño hizo declaraciones extensas favorables a la actual situación de ese país y al gobierno del teniente coronel Germán Busch. Entre otros conceptos, el señor Patiño emitió los siguientes:

Bolivia se desenvuelve hoy en un clima de verdadero optimismo, y puedo asegurar también que

perdurará este claro sentido de las cosas en que se encausa la nación por obra del nuevo gobierno.

La Industria minera que se constituyó en la mayor fuerza potencial del país, ha de prestar toda su colaboración, todo su apoyo a una política gubernamental respetuosa de las instituciones, y francamente capacitada para tonificar la vida nacional, abriendo horizontes para el acercamiento económico de nuevos capitales y a la substanciación de problemas tanto interno como de carácter internacional.

## En dos años de labor no llegó a ningún resultado la Conferencia del Chaco

"Buenos Aires, El Mundo de esta ciudad en forma saliente publica la siguiente información:

¿Es una paz duradera la que se ha establecido entre Paraguay y Bolivia? El retiro de los ejércitos beligerantes y la reanudación de las relaciones diplomáticas entre los dos países ¿significa que ha desaparecido ya todo motivo de inquietud y que no hay peligro de que vuelva a tronar el cañón en Sudamérica? ¿O bien nos encontramos ante una situación de "Impasse", en que lo fundamental del asunto está aún por resolverse? Ese es el problema.

Después de interminables negociaciones llegó momento, en el mes de agosto del año pasado, en que se abrigaba justificadas esperanzas de que la solución definitiva estuviera cercana. Pero sucedió lo que ya había ocurrido inúmeras veces durante el transcurso de las negociaciones, con la variación de su importancia e intensidad. Se llegó a un

"Impasse". Los puntos de vista de ambos gobiernos no admitían, al parecer, ninguna modificación que hiciera posible un acuerdo.

**AMBIENTE DE CORDIALIDAD Y FERVOR PARA LA PAZ.**

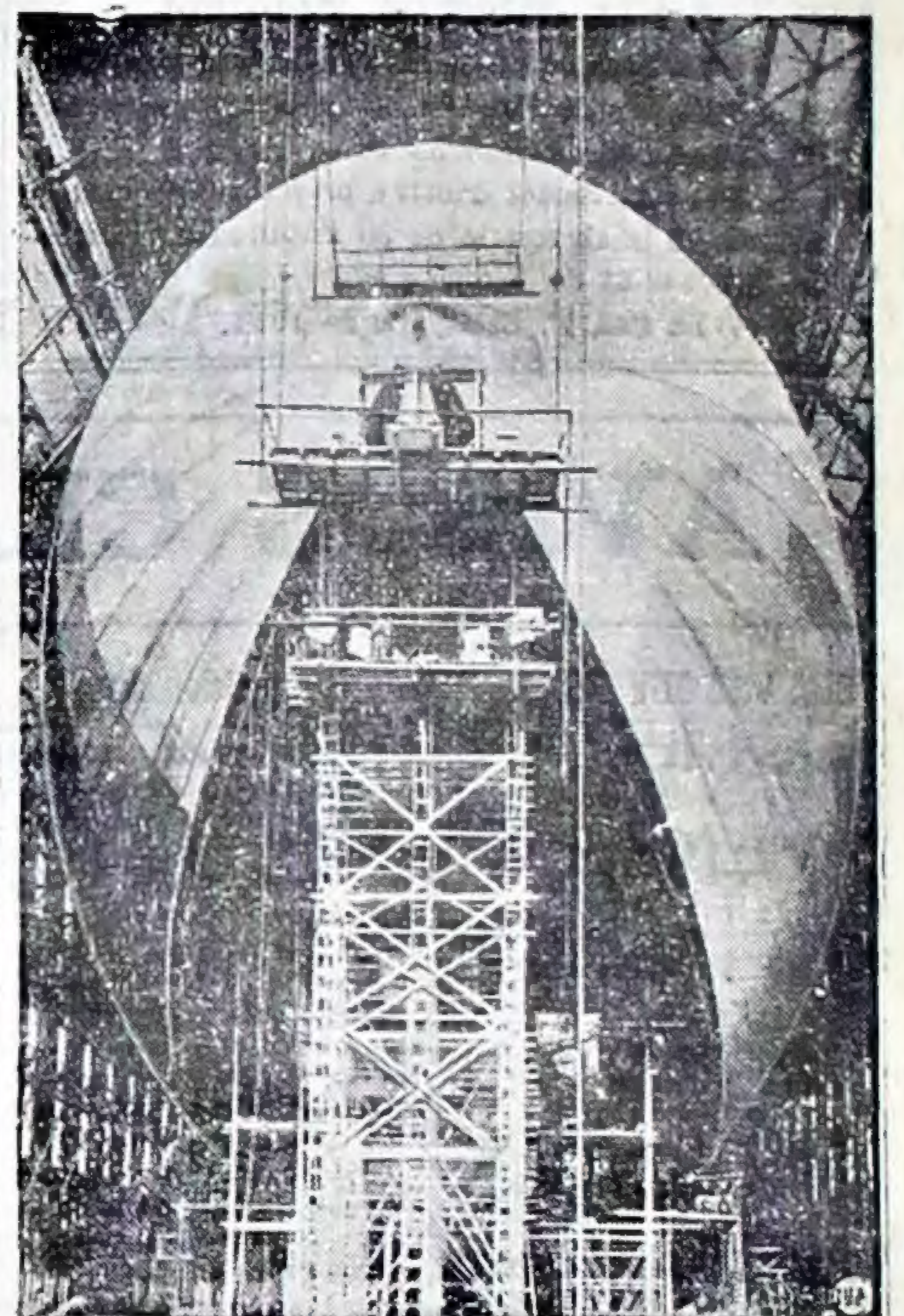
Así se inauguró la Conferencia de Consolidación de la Paz, en un ambiente de cordialidad y fervor. La presencia de los Cancilleres de Paraguay y Bolivia en esta capital auguraba la posibilidad del acuerdo final, pero no se pudo aprovechar la ocasión auspiciosa, y la Conferencia de la Paz tuvo que volver a sus anteriores procedimientos.

A pesar de este sensible fracaso, no se perdieron las esperanzas, y la buena voluntad que pusieron, tanto los interesados como los mediadores, en arribar a una solución, hizo que continuaran los esfuerzos en ese sentido. En enero ya se estimó que las esperanzas serían cumplidas en un breve lapso. En ese mismo mes EL MUNDO, publicó los términos

de un convenio firmado por los mediadores en la Conferencia del Chaco, conjuntamente con las delegaciones de los países exbeligerantes, poniendo fin a un "Impasse" de larga data referente a la vigilancia y el tránsito por el territorio en disputa.

Nuevamente, el 25 de abril del corriente año, en estas mismas columnas dimos a conocer que se había adoptado una reglamentación especial que debía regir lo convenido en el mes de enero. Luego, un tanto muchas semanas, no se conocieron otras novedades hasta que, con fecha 8 de junio apareció una resolución de la Conferencia de Paz sobre el mismo tema, abriendo formalmente las discusiones sobre la cuestión fundamental. ¿Qué se había hecho, en rigor, con la reglamentación? Lo único que hemos podido saber es que esa reglamentación no ha sido aplicada en el Chaco. ¿Por qué razones? Lo ignoramos. Pero sea cual fuere el moti-

### REEMPLAZA AL HINDENBURG



En los talleres de Friedrichshafen se halla a punto de ser terminada la construcción de este nuevo dirigible el LZ-130, que es más

grande que el Hindenburg y con el cual se inaugurará un servicio de pasajeros inaugurando el servicio de ser terminado.

## Desfile de otros tiempos



Ya no creían los italianos poder presenciar las ceremonias de este tipo, pero el rey Víctor Manuel cruzó

toda la ciudad de Roma, encabezada en la oración, para asistir a la inauguración del 29 período legislativo de la Cámara de diputados. Será esta sesión problemática

to la última, para el Duce se propone substituir el parlamento por el Consejo Nacional de Corporaciones.

vo, el hecho aparente es que la Conferencia de la Paz y la situación en el Chaco permanecen donde estuvieron en el mes de agosto de 1935. Si descontamos las sorpresas de crisis momentáneas, ¿Puede decirse que se ha realizado alguna obra definitiva?

Mucho tememos que en los últimos meses no se haya adelantado un solo paso de verdadera importancia.

**LOS RESULTADOS NO ESTAN EN PROPORCION CON EL ESFUERZO.**

Para llegar a este resultado seis naciones han destacado a distinguidos estadistas con la misión de hallar una solución del problema del Chaco, cooperando con los representantes de Paraguay y Bolivia. No deja de aparecer inverosímil que semejante reunión de hombres de talento haya llegado a resultados tan poco satisfactorios. En definitiva en esa asamblea desde el mes de agosto pasado hubo, como suele decirse, mucho ruido y pocas nueces.

Pero, ¿de quién es la culpa de que no se haya hecho más? Nuevamente tenemos que confe-

sur que no lo sabemos. Sin embargo, una vez más la misma debe ser formulada; en toda organización— sea comercial, sea un club o sea una conferencia— es la presidencia la responsable de la orientación y del impulso que se da a la misma.

Desde hace más de dos años nuestro país es la sede de la Conferencia de la Paz del Chaco, y entonces, sin extremar la interpretación, podría pensarse que a la Argentina corresponde naturalmente el deber de dar a la Conferencia su orientación y su impulso. Y a este respecto debemos, muy a pesar nuestro, llegar a la conclusión de que, a menos que estemos muy equivocados, esa dirección argentina no ha sido tan eficaz como las efímeras tentativas lo exigían. Es esta una situación que es necesario contemplar con el fin de que no continúe la actual incertidumbre, y que el anhelo de paz expresado por todos los países de América, cuente con la acción decidida de quienes tienen la alta misión de convertirla en una realidad incontestable.



# Expositora de la música hispanoamericana

Nueva York, (N. Y.) — Después de haberse pasado cinco años en diversos países hispanoamericanos como corresponsal de "The New York Times", regresó no ha mucho a esta ciudad la señora Irma Goebel Labastille, con el firme propósito de dedicar por entero sus energías a exponer en este país la cultura hispanoamericana y, en especial, la música. Y así, poco antes de que viniera el maestro mejicano Carlos Chávez a dirigir la Orquesta Sinfónica y Filarmónica de Nueva York, la señora Labastille dió una serie de conferencias sobre ese músico insigne.

Y ha venido dando conciertos en colegios, museos y clubs, escribiendo artículos en diarios y revistas, publicando arreglos propios de música popular hispanoamericana, etc. A invitación de la Unión Panamericana, se ha comprometido a llevar a cabo un proyecto vastísimo que consiste en preparar toda una serie de programas destinados al estudio de la música hispanoamericana, para la Federación Nacional de Clubs Musicales de los Estados Unidos, en la cual se hallan comprendidas más de 5,000 entidades.

Fue una vieja canción haitiana, cuya melodía, que parecía flotar en el ambiente, se le quedó grabada en el oído, lo que despertó por primera vez el interés de la Sra. Labastille en la música hispanoamericana. Solo

mente la música de la Europa Central, la del Cercano Oriente y la de los Estados Unidos habían reclamado su atención hasta entonces; pero aquella tonadilla haitiana le reveló de pronto un nuevo reino musical, romántico y fascinador, que el resto del mundo parecía ignorar.

De espíritu siempre alerta, y amante de lo exótico y lo pintoresco, acabó esa dama ilustre por recorrer, en el curso de cinco años, gran parte de la América Hispánica, anotando sus melodías y compilando datos que le servirían más tarde para divulgar el resultado de sus descubrimientos, no sólo en lo que respecta a la música antigua sino también a la moderna. Y así ahora se dedica a exponerla, en ambas fases, ante el pueblo estadounidense, a la vez que, por medio de estaciones radiodifusoras de onda corta, va divulgando en la América Hispánica las composiciones de maestros estadounidenses. Lo primero le ha valido el ser ya reconocida en este país como toda una autoridad en materia de música hispanoamericana.

## TRES TIPOS DE MUSICA HISPANOAMERICANA

En una entrevista que concedió últimamente a la prensa, dijo la Sra. Labastille: "En cada una de las repúblicas hispanoamericanas hay tres tipos de música: los ritmos y melodías

de las culturas indias, anteriores al advenimiento de los europeos a esta parte del mundo; los surgidos de la amalgama de indios y europeos — y, en algunos casos, de negros también — y que constituyen la llamada música criolla; y la música moderna, que en parte es un eco de aquellas, y en parte es la expresión emotiva del nuevo espíritu nacionalista.

"Podría decirse que tanto la música aborigen como la criolla constituyen la música folklórica; pero mientras en Europa la música folklórica es algo así como una reliquia que es necesario conservar cuidadosamente y aun quizás reconstruir, en la América Hispánica es un organismo vivo, que todavía su va desarrollando.

"Para convencerse de ello no hay como oír a los gauchos de las pampas argentinas el improvisar, guitarra en mano, lindas y melancólicas canciones y acompañamientos arrobados.

res. Imposible decir por el momento cuántas de esas canciones nocturnas inspiradas por las vastas llanuras y el cielo tachonado de estrellas, he transcritas yo.

"Desde mi regreso a este país he reproducido buen número de ellas en discos, fonógrafos, y se han editado algunos de mis arreglos. Tengo música vieja de los valles andinos del Perú, la tengo de la Martinica, de las riberas del Amazonas y diversos estados brasileños, y tengo composiciones modernas de los maestros de hoy.

"Pero es grato observar en estos la influencia de la música vieja, dulce y melodiosa, rítmica y fascinadora, que vibró en la América Hispánica antes de que los europeos pusieran los pies en ella. Y tengo la firme convicción de que la música hispanoamericana del porvenir, contribuirá a enriquecer considerablemente el tesoro musical del mundo".

## QUEDO APROBADO EL ESTATUTO DEL GRAN CONSEJO NACIONAL DE EX-COMBATIENTES

El teniente coronel Germán Busch, Jefe Supremo de los Ex-combatientes de Bolivia ha dictado la orden general No. 7 que dice:

### ORDENA:

1. — Apruébase el Estatuto del Gran Consejo Nacional, en los siguientes términos:

Primero. — A base de lo dispuesto en la Orden General No. 3, el Gran Consejo Nacional, está compuesto por dos representantes y dos suplentes por cada uno de los Departamentos y Territorios Delegacionales y los Lugartenientes del Comando Supremo.

Segundo. — El Gran Consejo Nacional (G. C. N.) hace una realidad la unión de todos los excombatientes de Bolivia.

Tercero. — Constituye el único Cuerpo deliberante de jurisdicción nacional.

Cuarto. — Como organismo que persigue y plasma las realidades del país, tiene por finalidades:

a) Mientras dure el pleito con la República del Paraguay y no se ilíquide honrosamente para Bolivia la guerra del Chaco, no admitirá nin-

guna doctrina política que no contemple en primer término los sagrados intereses de la Patria, ya que es cuestión de vida defender las fuentes de riqueza de la heredad nacional, que garanticen y prevean la prosperidad económica del Estado y el bienestar de la colectividad.

b) Mantener la cohesión material y moral entre todos los excombatientes, para constituir un Ejército de Trabajo en tiempo de paz y una reserva militar para el caso en que la Nación lo requiera.

c) Proponer y estudiar los estatutos y reglamentos de todas las organizaciones legionarias y elevarlos a la aprobación del Jefe Supremo.

d) Recoger por intermedio de cada una de las delegaciones, las iniciativas de las Legiones departamentales referentes a planes de acción legionarios y necesidades regionales, para elevar al Jefe Supremo.

2. — El Lugarteniente Jefe de la Sección Organización, queda encargado del cumplimiento del anterior Estatuto.

## DR ENRIQUE BERRIOS

Enfermedades de señoras — Partos. — Operaciones de Alta Cirugía Ginecológica. Recreo 291. — Teléfono 699.

## CLINICA SALCEDO DE MATERNIDAD

En Cochabamba (a 2.500 m. altura sobre el nivel del mar) Pará personas delicadas o enfermas del corazón.

Pensionado en piezas individuales, con instalación completa, sobre la Flazuela Granado.

### ATENCION PERMANENTE

Médico especialista. — Dr. J. Salcedo, De la Univ. de Buenos Aires.

Ex-interno, por concurso, de la Sala de Ginecología del Hospital Carrasco de Rosario.

Jefe de la Sala de Cirujía de Mujeres del Hospital Viedma.

Matrona. — Señorita Adelaida Morales.

Administración e informes en Cochabamba: Fernández y Co. — Casilla 112 — Telegramas: Fernandezcom.

Informes en La Paz: Romecin y Mendez.

## CASA EN VENTA

Se vende la casa número 335 de la calle Sagárnaga; referencias calle Figueroa No. 493, Agencia Calero, teléfono 234. 17

## A LOS SEÑORES MEDICOS

Llámanse a concurso de mérito para la provisión del cargo de Profesor de Patología Interna de la Facultad de Medicina de esta ciudad.

Los interesados deberán presentar sus documentos en la secretaría de la Facultad de Medicina, hasta el 31 del presente mes.

La Paz, 17 de agosto de 1937. 17

## AVISOS CLASIFICADOS

TODA VEZ QUE DESEE: COMPRAR, VENDER, OFRECER O SOLICITAR SERVICIOS

Diríjase a esta sección y por una módica suma tendrá un aviso que llenará sus necesidades y deseos. SECCION "AVISOS CLASIFICADOS DE LA RAZON".

### VENTA

Casas y Terrenos

DE OCASION, VENDO TERRENOS en San Pedro y Tembladerani; máquina fotográfica. — Tratar: Muñecas 582.

VENDO PROPIEDAD 4.200 METROS cuadrados plano con casas sobre la gran avenida en construcción en la Garita de Lima. — Especial para industria. — Transacción en la puerta. — Referencias Calle Comercio 414.

EN VENTA: CASAS Y LOTES SOPACACHI, Avenida Arce y Miraflores. — Fincas puna y valle. Casa moderna, céntrica, en Santa Cruz, apropiada para hotel. — "Estudio Jurídico-Comercial". — Yanacocha 426.

SE VENDE HERMOSO TERRENO en Miraflores, nueva avenida Central ubicado entre lujosas construcciones nuevas. — Precios Bs. 25.000. — Diríjase por carta a B. A. C. — Casilla 270.

SE CEPILLAN Y ENCERAN Pisos de madera, con maquinaria eléctrica. Encerados en colores azul, negro, natural, etc. — Yanacocha No. 161.

### Comisionistas

LA OFICINA COMERCIAL DE ALBERTO BACARRAZA PANDO. — Yanacocha No. 336, 2o. piso (frente al Tribunal). — Atiende contabilidad General, Revisiones, Balances, Inventarios, Peritajes, Grafología, Comisiones, Tramitaciones de Pasaportes Extranjeros. — Compra-venta de propiedades.

MARIO CUSCANQUI RAMOS. — Corredor de Comercio. — Recibe en comisión toda clase de artículos. Puntualidad. — Rapidez y Esmero. — Referencias: Comercio 371, Agencia comercial, R. Prado y Cia.

### Para Profesionales

EN VENTA INSTRUMENTAL Y materiales dentales. — Consultorio, Ingavi 648.

### VARIOS

MAQUINA VAINICAR VENDO. — Landaeta 69.

VENDO: ARMAZONES PARA tiendas. — Ocurir Amazonas 184.

### ALQUILER

Casas y Terrenos

SE ALQUILA UN DEPARTAMENTO que The Strongest ocupaba para la concentración, Miraflores al lado de las Concepcionistas. Para tratar en la misma casa o Colón No. 474.

SE ALQUILA UN DEPARTAMENTO en Sopacachi con o sin muebles, tiene todas las comodidades de cabales. — Montevideo 40.

### PROFESIONALES

#### Médicos

"CLINICA ARAMAYO HNOS." DE Maternidad, Dirigida por el profesor de Obstetricia Dr. Natalio Aramayo y colaborado por los especialistas en la materia, Drs. Isidoro y Julio Aramayo. Consultas de horas 14 a 17.

17. — Calle Comercio 578 (segundo piso). — Teléfono 274.

DOCTOR ISAAC RUDON M. MEDICO-CIRUJANO. — Medicina Interna, señoras. — Niños. — Participa a su distinguida clientela que ha reinstalado su consultorio en la calle Ayacucho No. 152, donde atenderá todos los días hábiles de horas 14 y 30 a 17 y 30. — Domicilio: Landaeta 45. — Teléfono de domicilio No. 582. — Teléfono de Consultorio 508. — Casilla de Correo No. 555. — La Paz.

DOCTOR FLORENCE MEJIA G. — Médico-Cirujano. — Profesor de la Facultad de Medicina. — Medicina Interna. Especialmente enfermedades bronco pulmonares y Tuberculosis. — Horas de consulta 2 a 6 p. m. — Consultorio y domicilio: Ballivián 91.

DR. E. ALEJANDROVICH. — MEDICO-CIRUJANO. — Atiende enfermedades de la piel y venereas. — Calle Potosí No. 141. — Horas de consulta de 3.30 a 4.30 p. m.

DR. E. LARA QUIROZ. — MEDICO-CIRUJANO. — Estudios en el extranjero. Enfermedades internas, señoras, niños, venereas, Rayos X sistémica. — De vuelta de su viaje al exterior ha reabierto su consultorio, Avenida 20 de Octubre 770. — Teléfono 762. — Consultas de 2.30 a 5 p. m.

### Enfermeras

PRACTICANTE. — ENFERMERA estudios en Chile ofrece sus servicios. Atención a domicilio. Referencias: Vicenta Eguino, frente a la Estación Peruviana.

### Abogados

OTONIEL QUIROGA MUÑOZ. — Abogado. — Bufete: Mercado 269 (altos).

LUIS QUINTAN PASTEN MEDINA — Abogado. — Reinstaló su bufete en la calle Comercio No. 470.

DOMINGO 26. ALBA. — ABOGADO. — Asuntos: Civiles, mineros, administrativos, militares, divorcio absoluto. — Bufete provisional. Yanacocha 300. — Juzgado Patrocinado. — Domicilio con Landaeta 45.

ZENON ECHEVERRIA Y JORGE O. Mercado Rosales. — Abogados, Asuntos, civiles, criminales, administrativos y militares. — Bufete Yanacocha 336. — Teléfono 332.

FLODAURO CALDERON. — ABOGADO. — Civiles, administrativos, criminales, divorcio absoluto. — Bufete Yanacocha 336. — (3er. piso).

MANUEL E. DEL VILLAR. — Abogado. — Bufete: Colón 132.

JUAN FELIPE ROCA. — ABOGADO. — Civiles, militares y administrativos. — Divorcios. — Transacciones. — "Estudio Jurídico-Comercial". — Yanacocha No. 425. — Teléfono 885.

CARLOS GONZALO DE SAAVEDRA. — Abogado. — Asuntos mineros exclusivamente. — Consultas de 14 a 17. — Socabaya 240, Primer piso. — Teléfono 147. — Casilla 372.

ALFREDO VELASQUEZ PINTO. — Notario Público y Oficial del Matrimonio Civil. — Oficina: Yanacocha 314. — Domicilio: Alonso de Mendoza 256.

SIMON PANDO. — NOTARIO PUBLICO de primera clase, comunica al público en general que habiéndose hecho cargo del archivo del ex-Notario, Flavio Torrez ha instalado su oficina en la calle General Sanjinés 361.

DIONISIO ESPEJO. — NOTARIO de Primera Clase. — Oficial del Registro del Matrimonio Civil. — Oficina y Domicilio, Yanacocha 336.

### Dentistas

DOCTOR SAMUEL DE LA SARRA S. G. — Cirujano-Dentista. — Consultorio provisional, calle Potosí No. 451.

DOCTOR JUAN VALVERDE S. — Cirujano-Dentista. — Estudios en el exterior. — Ingavi 648.

DR. R. STASZESKI. — CIRUJANO Dentista. — Estudios en el Exterior. — Comercio, 2o. piso. — Consultas diarias de 9 a 19.

## EL DOCTOR LIZARDO CARRIO Z.

### MEDICO CIRUJANO

Participa a su distinguida clientela que ha trasladado su consultorio a la calle Mercado, antes clínica del doctor Farah, donde seguirá atendiendo.

## LUIS NOVILLO ERGUETA

CORREDOR DE COMERCIO. Cambio de moneda. Compra-venta de papeles valorados, giro, moneda extranjera. Proiedades inmuebles, comisiones y representaciones. Esquemas Comerciales. Comercio 371 (altos). Teléfono No. 258. — Casilla No. 132. — La Paz — Bolivia.

## DR. GARCIA PRADEL

Odontólogo Especialista Ex-Dentista Escolar por oposición.

CURACIONES SIN DOLOR. — Diagnósticos y tratamientos rigurosos de la patología dental moderna. — Piorrea. — Puentes higiénicos y dentaduras perfectas que no se desprenden al hablar ni al masticar.

CLINICA: Calle Comercio 371. — Consultas de horas 10 a 12 y 2 a 5 y 30.

## DR. J. E. BELMONTE

### POOL

Cirujano - Dentista. Con varios años de práctica en Santiago, ha abierto su consultorio en la calle Socabaya 240 (1er. piso). Hay ascensor. Trabajos garantizados y hora fija.

## POR CAMBIO DE RESIDENCIA

Se vende gran casa y terreno adyacente de CINCO MIL METROS cuadrados que da sobre las Avenidas Arce y 6 de Agosto. Lote plano y seguramente el más hermoso de la región.

Además, magnífica hacienda situada a una hora de automóvil (50 kilómetros), con casa sobre camino carretero y frente a Estación de F. C. apta para ganadería y agricultura.

Solicítense informes o en entrevista por correo a la Casilla No. 568, La Paz.

## "CLINICA ARAMAYO HNOS." DE MATERNIDAD

Dirigida por el profesor de Obstetricia Dr. Natalio Aramayo y colaborado por los especialistas en la materia, Drs. Isidoro y Julio Aramayo.

Consultas de horas 14 a 17.

Calle Comercio 578 (segundo piso) Teléfono 274.

## DR. ENRIQUE ST. - LOUP B. DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.

Miembro del American College of Surgeons. Especialmente: CIRUGIA (Del abdomen y del cuello).

GINECOLOGIA (Enfermedades de la mujer. ESTERILIDAD.

Consultas de 2 a 4 30 p.m. Av. Arce 517. Teléfono 436. 29

## DR. NESTOR SALINAS ARAMAYO MEDICO-CIRUJANO

### — ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS —

Profesor de la Facultad de Medicina. — Jefe del Servicio de Niños del Hospital General.

Estudios de perfeccionamiento en el exterior.

Consultas de 2 a 6.

Consultorio y domicilio: Mercado 42. Teléfono 764. — Casilla 749.

## DR. JULIUS PROTZEL American Dentist

Diplomado en la universidad de Pennsylvania, (Filadelfia, E.E. U.U.). Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.

Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, con título revalidado en Bolivia.

Exodontista de "The Philadelphia (Blockley), Hospital" Department of Health & Charities.

Cuenta con una instalación científica para efectuar extracciones difíciles, operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al anti-estado y doloroso método de inyecciones; último adelanto de la ciencia.

Rayos X (instalación completa), Rayos ultravioleta e infrarrojos. Radioterapia, Diatermia, Alta Frecuencia, Electromosmosis, etc., etc. Tratamiento eficaz de la piorrea y de toda afección bucal.

ORTODONCIA o sea corrección de anomalías dentarias; conforme a la técnica avanzada de los profesores Angle - Dewey; University of Iowa, Dewey School of Orthodontia & Kansas City Dental College.

Especialidad también en puentes fijos y removibles, sistemas: "JARMAN", "PEESC" y "CARMICHAEL'S".

Dentaduras modernas sin paladar, muy confortables, estilos: "LUXENE" y "VIDUIN". English Spoken. Man Spricht Deutsch. On Parle Français.

Horas de consulta de 10 a 11 y de 15 a 17 (3 a 5). CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso). Teléfono No. 83 a. — Casilla Correo, 759.



# SE SUGIERE LA CONVENIENCIA DE CREAR LA D. GENERAL DE VIALIDAD

## La Cervecería Boliviana Nl. da cumplimiento a las leyes sociales

La Paz, 20 de agosto de 1937.— Al señor Director de LA RAZON.— Presente.

Sr. Director:

En un órgano de prensa de la mañana del día de hoy y bajo el rubro de "Empleados de cervecería extranjeros trabajan libremente a los cereros" se ha publicado un pliego de peticiones por parte de los obreros de la Cervecería Boliviana Nacional, el mismo que fue transmitido al Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Al respecto, en nuestra calidad de representantes de la Cervecería Boliviana Nacional, nos cumple manifestar a Ud., Sr. Director, que habiéndose sometido dicho pliego a consideración del Ministerio del Trabajo, se ha llegado a comprobar que los puntos referidos carecen en absoluto de veracidad y que solo obedecieron a un estéril empeño de desacreditar y perjudicar a la Fábrica que representamos.

La Cervecería Boliviana Nacional ha sido establecida en el país desde hace más o menos 20

sentidos años, habiendo durante todo este tiempo velado por el bienestar personal de sus obreros y trabajadores en general a tal punto que, como lo han reconocido públicamente los representantes del Sindicato de Trabajadores de la Cervecería Boliviana Nacional en la reunión verificada el día de hoy en el Ministerio del Trabajo, los cereros gozan de vacaciones anuales, gratificaciones, raciones gratuitas de cerveza y finalmente de pensiones y jubilaciones no reconocidas por ley, lo que en otros términos significa que la Cervecería Boliviana Nacional obrando con un espíritu altruista protege en forma efectiva al elemento trabajador, sin estar obligada a ello.

Hago no quiero decir que la Cervecería Boliviana Nacional deje de cumplir todo aquello que las leyes de Bolivia disponen en su favor del proletariado. No tenemos desde hace mucho tiempo al un solo asunto por enterarnos profesionales al por acuciosos del trabajo, lo que demostrará con toda evidencia nuestros asertos.

En cuanto a los abusos que

dicen haberse cometido por parte de algunos jefes de la Fábrica con los obreros de la misma, los representantes del Sindicato, han reconocido la falsedad de la acusación efectuada contra el Apoderado General, Sr. Hans Borchert, no habiendo comprobado además hasta este momento la acusación contra los otros señores.

La Cervecería Boliviana Nacional obrando con amplio criterio tiene la mejor disposición para atender en justicia todas las reclamaciones que creyeren convenientes efectuar los trabajadores de la fábrica, siempre que ellas estén, claro está, encuadradas dentro del marco de la ley y finalmente, para señalar en forma clara los derechos y las obligaciones de los trabajadores en sus relaciones con la Fábrica y viceversa, se están faccionando, bajo los auspicios del Ministerio del Trabajo los respectivos reglamentos.

Para concluir, Sr. Director, nos permitimos manifestar que en gran parte las reclamaciones que contiene el pliego de peticiones, no

## TRISTAN MAROF SOLICITA SU INGRESO A BOLIVIA

Gustavo Navarro, más conocido por Tristán Maroff, se ha presentado al Cónsul de Bolivia en La Quiaca, solicitando su ingreso al país. La citada autoridad consular ha ofrecido a las autoridades de esta ciudad, pidiendo instrucciones sobre el particular, siendo muy posible que por el correo de hoy se le conteste.

obedecen sino a insidiosos y mal sanos brotes que tienen por objeto perjudicar mediante calumnias y falsedades de toda índole a la Fábrica que representamos, la misma que se reserva el derecho de iniciar las acciones criminales correspondientes contra sus autores.

Mucho agradeceremos a Ud., Sr. Director, la deferencia con que se sirva hacer la presente y nos suscribimos de Ud., como sus atentos y seguros servidores.

Adolfo Lütgens.— Hans Borchert.

## DICHO ORGANISMO TECNICO LLENARIA UN ENORME VACIO DENTRO DEL ASPECTO REFERENTE AL PROBLEMA DE VIALIDAD

Oruro, 20 (DNBP).— El periódico "La Mañana" hace notar la conveniencia de establecer una Dirección General de Vialidad tal como existe en los países vecinos. Al respecto, hace las siguientes afirmaciones: "Nadie desconoce que una de las causas de nuestros fracasos, in-

cluyendo la pasada campaña del Chaco, ha sido y sigue siendo la falta de caminos. Con la creación de dicho organismo técnico se llenaría un enorme vacío dentro del aspecto referente a vialidad".

## SE REALIZARA EN LOS PRIMEROS DIAS DE SETBRE

Potosí 20 (DNBP).— El comité organizador del Congreso Eucarístico que se celebrará en esta ciudad del primero al cinco de septiembre próximo, hace un llamado a todos los fieles pa-

ra que dicha actuación tenga todo el realce deseado, notándose verdadera animación en todos los círculos y congregaciones religiosas.

## AVISO DE REMATE

El Sr. Juan Armaza Ribert, Juez de Partido 40, de la capital y sus provincias.

Ha señalado el día 27 de agosto del presente año a las 15 (3 p.m.) para el remate de la finca de "Apurimac Yungas" con todos sus enseres y maquinarias, situada en el cantón Zongo, provincia Murillo del Departamento de La Paz, en la base de 150,000 bolivianos en el folio de división y partición de bien común iniciado por Bina Martinet, contra sus hermanas Hugo y otros.

Las personas interesadas pueden ocurrir a la Secretaría el día y hora indicados, previo el depósito de ley.

La Paz, 18 de agosto de 1937.

Humberto J. Valdez.

## SE DESCUBRIO UN CONTRABANDO DE 80,000 BOLIVIANOS EN MERCADERIAS

Informantes procedentes de Sama, hacen saber que el jefe del Resguardo Aduanero de aquella localidad, habría descubierto un contrabando de mercaderías procedentes de Chile, por un valor de Bs. 80,000.

Decomisadas las mercaderías, se sabe que el citado jefe se encuentra sobre la pista de los autores de este importante contrabando, siendo muy posible que el principal sindicado sea Alfredo Dehesa, quien posiblemente ha sido aprehendido por las autoridades.

La Paz, 20 de agosto de 1937.

**PIEDRA CORTADA**  
**ARENA LAVADA**  
FORMULE SUS PEDIDOS A SUFRE No. 392  
TELEFONO No. 1136.

**EL PATRONATO DE HUERFANOS DE GUERRA RECIBIO UN LEGADO DE BOLIVIANOS 50.000**  
DESTINADO A CONTINUAR LOS TRABAJOS DE LA ESCUELA-HOGAR EN EL BARRIO DE SAN PEDRO. — UN EJEMPLO PARA IMITARLO

Por las copias de todos los antecedentes que ha puesto en nuestra redacción el Patronato Nacional de Huérfanos de Guerra, se desprende que, desde hace más de tres años, gracias a la iniciativa y diligencias de don Gerardo Velasco primer presidente de aquella institución, se hicieron gestiones ante el señor Federico Groenewald, a fin de que hiciera una donación destinada a una escuela-hogar de niños huérfanos de guerra. El Sr. Groenewald, cuando prometió dejar este legado se ha-



**GRAN FABRICA DE MOSAICOS DE GONZALEZ HNOS. JUNIN 758**  
Recientemente instalada con los últimos perfeccionamientos de su ramo y dirigida por expertos profesionales, tiene el agrado de ofrecer al público de esta ciudad, los insuperables productos de su fabricación, en una extraordinaria variedad de dibujos y colores, capaces de satisfacer los gustos mas exigentes.  
Exposición y fabrica: calle Junin No. 758.

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**  
MINISTERIO DE FOMENTO Y OBRAS PUBLICAS  
Se convoca a propuestas para la provisión de cañería de aducción y de distribución para la ciudad de Tarija.  
Los pliegos de especificaciones y los planos respectivos pueden consultarse por los interesados en la Sección Hidráulica de la Dirección General de Obras Públicas y en la oficina de la Representación de la Dirección General en Tarija.  
Las propuestas deberán presentarse con todos los requisitos de ley a la Oficina Mayor del Ministerio de Fomento y Obras Públicas hasta las horas 16 del día 10. de Octubre del presente año.  
EL OFICIAL MAYOR.

**LA UNIVERSITARIA**  
LIBRERIA, PAPELERIA E IMPRENTA  
**ARNO HNOS.**  
Comercio, 129 — 133 — Casilla, 195. La Paz.  
**LIBROS NUEVOS.**

Horrabin, Atlas de Política Mundial	Bs. 12.—
García Lorca, Romancero Gitano	" 8.—
Jagot, La timidez vencida	" 10.—
Jagot, La educación de la palabra	" 10.—
Jagot, El poder de la voluntad	" 10.—
García Lorca, Canciones	" 8.—
Jung, La psique y sus problemas actuales	" 8.—
Maiparte, Técnica del golpe de estado	" 10.—
Maurice, Los tadores y los aludados	" 6.—
Piniak, El volga desastrosa en el mar Caspio	" 8.—
Mosley, Inglaterra fascista	" 10.—
Russell, Libertad y organización	" 20.—
<b>OBRAS NACIONALES.</b>	
Torres, Cumpo Via	Bs. 8.—
Mendoza, El Chaco en los albores de la conquista	" 30.—
Reyes, Caquiaviri	" 7.—
Bedregal, Poesías	" 5.—
A. de Urquiza, Tradiciones, Relatos, Leyendas	" 10.—
Hetamos y Silva, La inmigración en Bolivia	" 10.—
Villazon, Documentos mercantiles	" 7.—

**PRECIO DE LIQUIDACION.**  
La obra de estudio, "Proyecto de Código Penal", del Dr. Julio Salmon, recientemente editada.  
Todos los estudiantes deben adquirir esta obra, antes Bs. 12.— ahora Bs. 2.—  
**ARNO HNOS.**  
La Paz, 27 de Julio de 1937.

**LA MUJER que sabe no obra al azar cuando un callo la atormenta—sabe que el callo se extirpa rápidamente y sin peligro con**  
**GETS-IT**

**SALOMUN BALDOMAR BALCAZAR**  
**ABOGADO**  
Ex-auditor General de Guerra en Carapaza.  
Atiende asuntos militares, mineros, y administrativos en general.  
Trasladó su bufete a la calle Potosí 463, al 10.  
Procurador: Casimiro Paduaza.

**AVISO COMERCIAL**  
Feneciendo nuestro contrato social en el mes de octubre próximo la firma Freudenthal Hermanos entrará en liquidación. — Invitamos a sus deudores cancelar sus cuentas pendientes, y a sus acreedores presentar sus cuentas para su pago en el término de sesenta días.  
La Paz, Agosto 14 de 1937  
**FREUDENTHAL HERMANOS**

**Kaliklora**

El dentífrico moderno, científicamente preparado. LO MEJOR CONTRA LA PIORREA. De sabor agradable a menta. Tubos grandes y chicos a precios baratísimos.  
Distribuidores para Bolivia: **DROGUERIA ALBRECHT.** — La Paz.  
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

**HOMBRES DEBILES**

**EL INSTITUTO DE CIENCIAS SEXUALES DE PRAGA**  
bajo la dirección del renombrado investigador de dolencias sexuales, el Ph. Mgr. V. Vilim, ha preparado un nuevo fármaco, el  
**"VITAHORMON"**  
He aquí por primera vez un producto basado directamente en la investigación y concienzudo experimentación científica, representando por lo tanto un positivo valor curativo comprobado por ensayos hechos durante años en animales y en el hombre.  
**"VITAHORMON"**  
preparado científico de hormonas sexuales está en venta en todas las farmacias y droguerías.  
Distribuidores para Bolivia: **ANTONIO JILEK**  
Casilla No. 374 — Calle Inca No. 421 — La Paz — Bolivia

**BOQUILLAS**

No. 3	Bs. 15.00
No. 4	" 20.00
No. 5	" 25.00
No. 4	" 10.00
No. 6	" 30.00
No. 6 1/2	" 35.00
No. 3	Bs. 7.50
No. 5	" 12.50
No. 6	" 15.00

**FUNDAS**

**CONDOR**  
14 CIGARRILLOS B.O.50  
DEL MEJOR TABACO NACIONAL



# Con la declaración oficial paraguaya podrá iniciarse la gestión de fondo

## LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE  
Director Interino: — Vicente Fernández y G.  
Gerente: J. L. Gutiérrez Granier.

### CRISIS SOLUCIONADA

Con la renuncia del anterior Secretario de Estado en la cartera de Gobierno y Justicia y la inmediata designación del sustituto, titular, se ha creado, y resuelto a la vez, una momentánea crisis parcial del Ministerio, hecho que no ha alterado en absoluto la normalidad de las labores administrativas y políticas.

Son hasta cierto punto lógicos estos cambios, pues obedecen a un concepto nortico, pero en el caso reciente el hecho no comporta cambio alguno, según entendemos en el principio o el procedimiento que el Ejecutivo se propone desarrollar de acuerdo a los ideales que ha puntualizado en memorables como aplaudidas declaraciones. El nuevo ministro de Gobierno cumplirá estrictamente unas aspiraciones primordiales, respondiendo a la confianza del presidente de la Junta Militar y de sus colegas, quienes han mostrado su complacencia por la designación, no tanto por espíritu de solidaridad como porque reconocen que ha de realizar, con ánimo y sinceridad, esos invariables principios revolucionarios de neutralidad y prescindencia, que reclama la nación.

Definida en términos sencillos la labor del portafolio puede que sea difícil pero es de una claridad meridiana: consiste solamente en ejercer una acción apolítica, que regule las relaciones de los partidos y les conceda, por igual, sin preferencia alguna, la posibilidad de desarrollarse en todo campo sea compatible con el convenio de tregua que ellos acordaron. Todo lo cual exige, del ministro y de sus inmediatos colaboradores, una gran independencia de criterio, insospechable acuanimidad y, sobre todo, un propósito sincero de no permitir que por los resquicios de la complacencia o del desecado de filtrar alguna influencia perturbadora, que pueda dejar rastro de sectarismo partidario o fragines de comité.

Labor llena de peligros, lo reconocemos, en que acechan al hombre público veladas insinuaciones, sugerencias malévolas o planes larvados, cuya finalidad es sorprender la buena fe, para conquistar posiciones que después se hará valer en provecho o en contra de determinados intereses políticos.

El nuevo Secretario de Estado en la cartera de Gobierno ha asumido entonces su alto cargo en circunstancias auspiciosas, porque la opinión del país confía en su patriotismo, y a causa de que contando con la confianza de la Junta realizará el programa político, o apolítico mejor, que el gobierno se ha impuesto, en el explícito deseo de reorganizar las instituciones básicas de la democracia, sin que partido político alguno tenga que ufanarse de haber ganado influencias o descontado ventajas al amparo de apoyo oficial, directo o indirecto, franco o velado, por medios lícitos o ilegales.

Nuestro deseo es que sus colaboradores sepan colocarse a la misma altura de responsabilidad, secundando al nuevo ministro, con ejemplar abnegación.

## TOCANTE A LA DIVERGENCIA TERRITORIAL DEL CHACO QUE SOSTIENEN LOS EX BELIGERANTES

### Existe expectativa en las Cancillerías Americanas

El cambio de gobierno en Paraguay se ha producido en momento que la Conferencia de Paz afrontaba ya el estudio de la cuestión de fondo, a juzgar por manifestaciones extraoficiales que recibimos de Buenos Aires, las que aluden a un buen estado de ánimo en las delegaciones, para confrontar la etapa final y difícil de las gestiones de pacificación.

#### EN ESPERA DE LA DECLARACION PARAGUAYA

Pero como todo cambió de régimen se traduce en orientaciones nuevas de política exterior, ha sido prudente esperar que el nuevo gobierno, del señor Paiva, formule la declaración de cancelería, tocante al respeto que debe a los tratados internacionales, y de modo especial al protocolo preliminar de paz, firmado el 12 de junio de 1935, y la integridad de todos los acuerdos de la Conferencia de Paz del Chaco.

Como esa declaración aún no se ha producido, las labores en la Conferencia han tenido que paralizarse, momentáneamente.

#### RECONOCIMIENTO CONDICIONAL

En altos círculos diplomáticos del exterior se ha manifestado a este respecto ser muy posible que las potencias neutrales que integran el Grupo Mediator, o sea la Conferencia de Paz, no reconocerán al nuevo gobierno paraguayo, en tanto que no haya declarado formalmente que cumplirá ese convenio internacional y todos aquellos que han comprometido la palabra y el honor, nacionales.

Algo más: se dijo que era esta una magnífica coyuntura para asegurarse la posibilidad de que ambos gobiernos— los de Bolivia y Paraguay— se allanaran a continuar al estudio de fondo, a fin de que la mediación en marcha pueda concluir sus objetivos principales.

Es pues probable que el reconocimiento se produzca cuando la cancelería paraguaya haya hecho las declaraciones que se espera, de un momento a otro.

#### EXPECTATIVA EN TORNO AL ASUNTO

Como es de suponer, todas estas noticias han creado un estado de ánimo de gran expectativa en torno al asunto del Chaco. Se estima que producidos los hechos, como no pueden menos de ser, con las declaraciones oficiales de Asunción, la Conferencia de Paz redoblará su actividad, con el firme propósito de concluir este asunto, cuya solución se ha demorado más de dos años. Y que en esta labor, el nuevo gobierno paraguayo no ha de constituir un estorbo, sino una inteligencia cooperativa, valiosa.

Sólo falta que estas noticias se confirmen.

## ACTUALIDAD

### FIANZA DE ALCALDES

Desde que un decreto del gobierno ha prescrito que los alcaldes, sin distinción, presenten una fianza o caución, proporcional las rentas que manejan, ha corrido buen tiempo, pues el decreto fué dictado en 14 de agosto de 1936, —hace más de un año— pero no se conoce si la Contraloría General ha exigido que ese requisito se cumpla.

Según la nueva organización municipal el alcalde constituye la suma de la función edilicia, pues dicta ordenanzas, recauda e invierte fondos y aprueba el mismo, por resolución, sus propios actos; de modo que sin faltar al concepto literal puede decirse que es propiamente un dictador de las finanzas municipales.

Para sujetar en cierto modo a este funcionario de tan ilimitadas facultades, el decreto no ha previsto más que la caución, que fluctúa de Bs. 4.000 hasta Bs. 25.000, siempre que las entradas del tesoro municipal vayan de Bs. 20.000 a un millón de pesos o más. Por donde se justifica la enorme importancia que este requisito ha llegado a tener en el juego de las responsabilidades que comporta el cumplimiento de la función edilicia.

Es probable que los alcaldes de las capitales de departamento hayan cumplido el requisito legal, prestando la fianza correspondiente; pero nada se puede decir acerca de los alcaldes de juntas municipales, que son numerosos, quienes manejan rentas superiores a Bs. 20.000.

Tocante a la fianza de los alcaldes de las ciudades de importancia, la cuantía es hasta cierto punto muy reducida. Con presupuestos de rentas por

más de un millón de pesos, esos funcionarios sólo están obligados a prestar caución por Bs. 25.000; y esto si bien no constituye peligro, tratándose de un ciudadano honorable y cumplido de sus deberes, es sumamente inconveniente, pues no existe relación alguna entre la fianza prescrita y el monto de los recursos que el alcalde puede manejar discrecionalmente, sobretodo cuando quiere conducirse sin licitud ni limpieza.

Sugerimos, en consecuencia, dos extremos principales en cuanto se relaciona con este delicado asunto: que se exija, con la conminatoria de retiro, la prestación en plazo perentorio de las fianzas aún no formalizadas; y que se aumente el monto de las cauciones, principalmente en las capitales de departamento, donde por razón de cuantía para manejar un presupuesto mayor a un millón de pesos lo menos que se debe afianzar será Bs. 50.000, en efectivo o en bienes raíces, saneados.

De este modo inflexible ha de cumplirse el voto del gobierno que en ausencia del legislador dictó el decreto modificatorio de la organización de municipalidades; o sea, que si se entrega al alcalde la suma del poder edilicio también es lógico exigirle una caución proporcional al monto de las inversiones que puede ordenar. Esto aparte de que las cauciones no pueden ser nominales, pues la Contraloría debe exigir las en los plazos más breves, a fin de que el ejercicio de la función municipal esté regularizado mediante el sistema de las fianzas que con ser aún deficiente e incompleto satisface en parte esa necesidad.

## El político Jerónimo Riart cree que debe convocarse a elecciones en el Paraguay

El señor Jerónimo Riart, primer vicepresidente del directorio del Partido Liberal paraguayo ha formulado en Buenos Aires las siguientes declaraciones en torno a la revolución producida en su patria: "Desde hacía tiempo se iba acumulando en el ejército la idea de combatir la faz de los acontecimientos, como una impositiva ineludible del deber. Las grandes responsabilidades históricas de la hora."

El movimiento del 17 de febrero de 1936 creó una gran expectativa de programática y de orientaciones definidas. Se trataba sólo de llegar al poder y así fueron a él algunos políticos sin arraigo

como Stefanich, Gómez Freire y Estévez.

Trataron luego de formar un partido y por decreto quisieron imponer la unión nacional revolucionaria, como si fuese posible desarraigar las fuerzas verdaderas de la república que son los partidos tradicionales el Liberal y el Colorado. Los hombres de las dos fuerzas fueron destruidos. Alzados del país y del gobierno, para dar entrada a elementos que no encarnaban la conciencia paraguaya. de ahí el fracaso inevitable y también la intransigencia en que vivió el coronel Franco, soldado valiente éste, pero sin concepto de lo que es el gobierno de un país.

El Partido Liberal aspira a que se llame al pueblo a elecciones y se le permita dar la representación que corresponde. No podríamos asumir responsabilidades de una participación que haría capitular los principios democráticos.

Los coroneles Paredes y Ríos, jefes del movimiento, parecen estar bien inspirados.

Ahorra habrá que restablecer el pleno goce de las garantías constitucionales, abrir el camino de las urnas, respetar las libertades de reunión y de propaganda y el Paraguay, a corto plazo, con el concurso de todos, tomará el camino del orden, tanto tiempo abandonado.

## Expansión comercial nipona

Es un hecho demostrado que el crecimiento del comercio japonés en los pueblos de América está colocando en serios aprietos a los países productores de otras nacionalidades, especialmente Estados Unidos, y el hecho obedece al gran desarrollo que la industria ha alcanzado en el Imperio del Sol Naciente y a la necesidad de colocar la producción en los mercados de fácil consumo y más próximos, como son los de nuestra América.

Con muy raras excepciones el sistema de ventas es simple y comercial, pues consiste en vender más aunque se gane poco; en oposición al corriente procedimiento, muy difundido entre nosotros, de ganar mucho aunque se venda poco. Finalmente el desplazamiento de los comerciantes a ferrocarril al mal sistema se o-

ple y comercial, pues consiste en vender más aunque se gane poco; en oposición al corriente procedimiento, muy difundido entre nosotros, de ganar mucho aunque se venda poco. Finalmente el desplazamiento de los comerciantes a ferrocarril al mal sistema se o-

peran, y eso están obteniendo los japoneses, no sólo en nuestro país sino en otros de mayor producción fabril y de capacidad de consumo.

Para el consumidor el método comercial japonés es muy conveniente, no cabe duda, pero a fin de que las ventajas sean mayores sólo falta que las fábricas niponas produzcan mejor calidad. Porque eso sí, el comercio de ese país sólo vende mercadería manufacturada en fábricas propias, o en las que al amparo de franquicias excepcionales ha llegado a establecer en cada país, utilizando siempre materias primas procedentes del Japón. Esta organización tiene sobre otras la ventaja de que el súbdito del imperio empiezo así una misión divina patriótica, a la vez que realiza un espléndido negocio que le produce ventajas o utilidades personales.

Se anuncia que el gobierno ha recibido una interesante proposición acerca de futuras actividades comerciales del Japón, la que ha de dar lugar al estudio y a la aprobación de un nuevo tratado de comercio con ese país. Enhorabuena, que tal suceda, porque si lo mediante la competencia de los mos de poder colocar al consumidor nacional en condiciones ventajosas.

Pero en este asunto hay que estudiar con cuidado un aspecto no despreciable: que la desmesurada expansión comercial japonesa apareja fuertes porcentajes de inmigrantes, sabido como es que en mínima parte esa organización utiliza elementos nacionales. Lo corriente es que el comercio japonés se instale con personal no mónico, para vender exclusivamente mercaderías de la misma procedencia.

## MULTAS

Un día algún consejero distraído del Ministerio de Educación Pública se dijo: creármolos escuelas indígenas o campesinas, sin que el Estado gaste un centavo. Y salió el decreto de 19 de julio de 1936, un portento de ingenio y sabiduría, a juzgar por las consecuencias que de él se deduce.

Prescribe que los propietarios de empresas agrícolas, mineras, industriales y sociedades de cualquier explotación, es decir todos menos el gobierno, están en la obligación de sostener una escuela rural, por su cuenta. Y aquí viene lo que nunca analizamos: las cifras.

Suponiendo que esos propietarios se allanen a correr con los gastos y soporten esa desigualdad en las cargas públicas, supliendo al Estado su falta de voluntad para cumplir el deber de la enseñanza gratuita y obligatoria, se comprende que necesitan muy cerca de 60.000 preceptores rurales, calculando que ese sea el número de las empresas obligadas por el dicho decreto. Con tal número ya se podría acometer el método de educar al indio a costa de los propietarios solamente, sin que el gobierno ni los padres de los favorecidos tengan que tomarse la molestia de pagar impuesto alguno por ese motivo.

Se estableció una multa de Bs. 500 a 1.000 Bs. para los remisos, pero por desgracia nadie ha podido cumplir estrictamente las prescripciones draconianas y actualmente hay en el país 30.000 propietarios— es el número de haciendas— pasibles de multa, quienes sin culpa alguna, pues no han podido inventar preceptores rurales, se hallan teóricamente obliga-

dos al pago. Hasta aquí la cosa no ofrece mayores dificultades porque era un aviso de prudencia para el despacho ministerial apreciar éstos y otros antecedentes y concluir por reconocer un error inicial. Pero hete aquí que, según nuestras informaciones, el titular de la cartera no piensa lo mismo y sólo considera que no se ha cumplido el decreto y exige, en consecuencia, que se recaude la multa, para incrementar los recursos disponibles destinados a la educación indígena. Al primer error sigue ahora una exigencia irrealizable.

¿Qué hacer para evitar la consumación de esta medida, por no llamarle de otro modo? Evidentemente el decreto está dado, aunque el gobierno de hoy pudiera desecharlo con potestad legítima, pues la circunstancia de que continúe en el portafolio de Educación un ministro del anterior gobierno no autoriza la persistencia del error y mayúsculo, cometido. Pero el criterio oficial suele ser inflexible y no hay en nuestra psicología la virtud de reconocer los propios errores, con nobleza e hidalguía, que al cabo no es cosa del otro mundo enmendar defectos de ayer.

Los 30.000 propietarios están irremisiblemente condenados al pago de una multa, por la santidad o el delito de haber comprado una hacienda que pretendían mejorar con su trabajo. Los indolentes deben concurrir a la escuela primeramente, a leer las memorias de Lenin y los ukases de Stalin, antes que aprender a arurar la tierra, preparar el abono u ordeñar las vacas. Hay que compadecerlos.

ROLAND.

## HOY PRESENTARA CREDENCIALES EL MINISTRO DE ESTADOS UNIDOS

A las 11.30 del día de hoy presentará credenciales el nuevo ministro de los Estados Unidos en Bolivia, señor Robert Grenville Caldwell, que ha reemplazado al señor Henry Norweb.

El director del Protocolo y un adscrito a esa repartición visitarán al nuevo diplomático y en compañía del señor Caldwell, y del secretario de la legación, señor John Muccio se trasladarán al Palacio de Gobierno donde el Sr. Caldwell presentará sus credenciales al presidente, teniente coronel Busch con el ceremonial de estilo.

## SE NECESITAN

### OBROS MINEROS EN LLALLAGUA

Para impulsar trabajos de desarrollo y explotación, necesitamos perforistas para máquinas "Leyner" y "Telescopio", barreteros, enmaderadores, carreros, etc.

Contratos muy lucrativos para obreros experimentados, con garantía de un jornal mínimo de Bs. 8.80.

Explosivos a precios muy reducidos, pulpería barata y surtida, viviendas cómodas.

Dirigirse: PATINO MINES & ENTERPRISES CONS. (Inc.) Llallagua.

## "LA APARICION MISTERIOSA" ES EL GRAN ESTRENO CON BELA LUGOSI QUE ANUNCIA PARA EL PROXIMO MARTES EL T. MIGNON

Los carteles del Teatro Mignon anuncian para la función nocturna de hoy jueves la repuesta de la bella comedia musical ROSA DEL RANCHO, una de las mejores obras de Paramount Pictures por su desarrollo dramático y sus bellas ilustraciones musicales.

Para el sábado se ha señalado el estreno de CIMAARRON, la producción muestra del cinematógrafo moderno que está interpretada por Irene Dunne y Richard Dix, que la crítica extranjera ha proclamado como la más espectacular, magnífica y grandiosa de las películas de hoy.

El estreno máximo que anuncia actualmente el Teatro Mignon es la super-serie en doce episodios titulada LA APARICION MISTERIOSA de la que son protagonistas el trágico actor Bela Lugosi y Jorge Lewis.

LA APARICION MISTERIO

SA es una de las series más espeluznantes que ha producido hasta ahora la cinematografía norteamericana. Gran parte de la acción se desarrolla en uno de los locales más siniestros y horripilantes que ha presentado la pantalla —la Casa de los Misterios— un taller de trabajo de cera, dirigido por el profesor Strang, que hace figuras de cera que hablan y accionan con la misma naturalidad que si estuvieran dotados de vida.

### DR. PINELO

Medicina interna. — Niños. — Consultorio Chaparé 149. — Teléfono 741.

Dr. Benque, 16, Rue Balta, Paris.

**BAUME BENQUE**

Curación radical de

**GOTA - REUMATISMOS - NEURALGIAS**

Se vende en todas las farmacias y droguerías



# ES SENSACIONAL EL INFORME DE LA COMISION REVISORA DE HACIENDA

## ECOS

ALEC GRANT GANA SU VIDA COMO DESPERTADOR

Alec Grant, estudiante en la Universidad de Harvard, concibió una idea provechosa. Se levantaba todos los días a las cinco de la mañana, pero comprobaba que el noventa por ciento de los estudiantes tenía la costumbre de permanecer en el lecho hasta que se habían dictado las primeras clases.

De acuerdo con sus condiscípulos, se convirtió en el "despertador" del colegio. Todas las mañanas recorría los dormitorios, despertando a los rebotones y recibía diez centavos cada vez que lo hacía a tiempo. Actualmente despierta a 120 estudiantes y se gana alrededor de doce dólares por día.

## SUBSTITUTO DE LA SANGRE

Anuncia el Dr. Gottenderker, de Viena, que ha logrado crear un sustituto de la sangre humana. Si esta noticia se confirma se habrá dado un paso más decisivo, en la guerra contra el sufrimiento.

La sangre humana se divide en cuatro grupos. En un hospital es siempre difícil, para salvar la vida de un hombre cuya sangre pertenece a determinado grupo, encontrar oportunamente a un donador que esté en iguales condiciones sanguíneas. Gracias al heroísmo de centenares de hombres y mujeres anónimos que figuran en las listas de los hospitales es posible encontrar en tal momento al donador necesario para la transfusión. Si el doctor Gottenderker ha tenido realmente éxito en sus investigaciones, la transfusión de sangre no será la necesaria. En tiempo de paz la cirugía de urgencia hará grandes progresos, y en época de guerra, cuando los minutos son preciosos, salvará innumerables vidas.

Dícese que en los hospitales de Rusia se conservan reservas de sangre humana al calor natural lista para la transfusión.

## CLUB BANCARIO

Por resolución del Directorio, se pone en conocimiento de los señores Socios que, la elección del nuevo Directorio se efectuará mediante papeletas de sufragio, que serán proporcionadas en Secretaría de horas 18 a 20, todos los días hábiles, hasta el 26 de agosto, para lo que se requiere tener sus cuotas pagadas al 31 de julio, a la vez que se entregarán los nuevos Carnés que los acrediten como socios.

## LOS SECRETARIOS

## JULIO C. GONZALES

Abogado. — Asuntos civiles y mineros. — Oficina Yacacocha 336, alca. — Teléfono No. 1169 "A".

## EXPRESA QUE EL ANTERIOR

REGIMEN ESTABLECIO UN VERDADERO DESBARAJUSTE EN LA SITUACION FINANCIERA DEL PAIS.

Los señores Pedro Zilveti Arce, Felipe Baldomar y Armando J. Urioste miembros de la Comisión Investigadora del Ministerio de Hacienda, han elevado a esta repartición el siguiente informe:

Señor Ministro: La Comisión Investigadora de las irregularidades en que hubiera podido incurrir el Ministerio de Hacienda del pasado Gobierno, presidido por el Cnl. Toro, considera necesario, como cuestión previa, elevar a su ilustrado conocimiento un informe sintético de carácter general, del que luego irán desprendiéndose estudios parciales que concreten su opinión sobre todos y cada uno de los asuntos que tiene en examen.

De los documentos compilados se desprende la indiscutible evidencia de que durante la gestión administrativa del ex-ministro de Hacienda, señor Fernando Campero Alvarez, las finanzas y la economía nacionales fueron regladas, salvo transitorias irregularidades, por las leyes vigentes en la materia. Cúpole al citado ex-ministro pagar por encima de ellas e imponer como norma un nuevo sistema que, dependiente de su solo albedrío, entronizó el caos y la anarquía.

En efecto, hasta el advenimiento del señor Campero Alvarez al portafolio de Hacienda, las finanzas y la economía nacionales fueron regladas, salvo transitorias irregularidades, por las leyes vigentes en la materia. Cúpole al citado ex-ministro pagar por encima de ellas e imponer como norma un nuevo sistema que, dependiente de su solo albedrío, entronizó el caos y la anarquía.

Con motivo de la pasada campaña del Chaco el Gobierno se vio precisado a usar de procedimientos extraordinarios que le permitieran cubrir las necesidades del Estado, tanto en lo que concernía estrictamente a la defensa de los alejados patrios, cuanto en lo relativo al abastecimiento de la población de retaguardia. Fue en tal virtud que la industria nautera, consiente de los Joberes que le imponía la hora, convino en proporcionar mensualmente al Estado un subido porcentaje de divisas extranjeras provenientes de las exportaciones de sus productos, aparte de haberle facilitado en más de una ocasión préstamos cuantiosos en libras, que le permitieron cubrir sus adquisiciones de armas y pertrechos, sin acudir al crédito extranjero. Concluida la contienda, viva hasta hoy la secuela de sus calamidades, fue preciso seguir reclamando el concurso de la industria nautera, que envilecido nuestro signo monetario y siendo como somos tributarios del exterior por la importación de diversos productos de consumo indispensable, la subsistencia se hacía cada vez más precaria, especialmente para las clases proletarias a las que es obligación proletaria a las que es obligación atenderlas.

Todo hacia suponer que el Gobierno, penetrado de sus responsabilidades, propendría a buscar la normalidad financiera dentro del menor tiempo posible; extremo este muy factible, dadas las excepcionales y ventajosas modalidades económicas y éticas de nuestro país. Mas no ocurrió así. En vez de ceñir sus actos a la realidad, procurando entrar en un plan de economías y de austeridad, que, a no dudarlo, en pocos años habrían llevado a la nación a su total restablecimiento, se entregó a una política de desenfrenados financieros, empezando por decretar un presupuesto falso a todas luces en el que para cubrir el déficit se apela como fuente permanente de ingresos al ejercicio del agio, por cuenta del Estado. Más todavía. En el texto del meritudo presupuesto se distraían las partidas números 70 y 36, con denominaciones capciosas, la mandaba con su verdadero nombre solo a la 123.

De este modo, eran las víctimas el contribuyente y el consumidor, sin que se avisara en el porvenir ni la más remota perspectiva de mejora, pues las libras entregadas por la minería se las utilizaba en gastos suuntuarios o eran distribuidas discrecionalmente a personas y comerciantes inescrupulosos, cuando no improvisaban con ellas fortunas los allegados a las esteras palaciegas. Con método, disciplina y honestidad el patriótico aporte de la minería pudo y debió haber servido para revalorizar paulatinamente nuestra moneda depreciada por la inflación.

## El templo de la Recoleta, un bello monumento gótico de la población

## Arribará hoy el ex-ministro de hacienda Campero Alvarez

EL GOBIERNO LE OTORGARA AMPLIAS GARANTIAS.— DEBERA INFORMAR ACERCA DE LA INVERSION DE £. 20.000 QUE FUERON GIRADAS A SU NOMBRE

Informaciones transmitidas de Tupiza por nuestro correspondiente, nos hacen saber que el ex-ministro de Hacienda, señor Fernando Campero Alvarez, pasó por esa población el día de ayer, procedente de Buenos Aires. En este sentido el señor Campero Alvarez arribará esta tarde a esta ciudad.

La presencia del ex-funcionario público en la sede del gobierno no se debe a la invitación que le hiciera el actual ministro de Hacienda, para que informe acerca de los motivos y las causas por las que se giró un cheque de £. 20.000 contra el Banco de Londres en Buenos Aires, y a favor suyo.

Campero Alvarez solicitó al gobierno amplias garantías para su ingreso al país, que le fueron otorgadas, debiendo en consecuencia el lunes de la próxima semana realizarse la primera reunión en el Ministerio de Hacienda para escuchar el informe de que hacemos referencia.

## Los matarifes de Cochabamba amenazan declararse en huelga

En crónicas anteriores nos habíamos referido al problema crítico de subsistencia que se presentó en Cochabamba, tornándose este problema cada día más apremiante, a consecuencia de no existir en dicha plaza artículos de primera necesidad.

Las autoridades departamentales consultaron al gobierno la posibilidad de dictar resoluciones

energicas a fin de impedir la exportación de los productos de aquel departamento y ganado bovino a las plazas del interior y muy especialmente a los asentados mineros. Este asunto que pasó en consulta al Ministerio de Comercio e Industria aún no ha tenido resolución.

El día de ayer la agrupación de matarifes de Cochabamba se entrevistó con el prefecto de

aquel departamento, habiéndose expresado que en el caso de que no se dictaran las medidas correspondientes para impedir la exportación de ganado bovino a otras plazas se declararía en huelga. En este sentido se espera una inmediata resolución del Ministerio de Comercio a fin de que se solucione este problema que agita a Cochabamba.

## Inició sus labores la Federación Nacional de ex-combatientes

SE HALLA ESTUDIANDO SU ESTATUTO ORGANICO Y POSIBLEMENTE DE UN VOTO DE ORDEN FUNDAMENTAL

Durante los últimos días ha venido reuniéndose el Cuerpo Consultivo Nacional de la Federación de Ex-Combatientes, con delegaciones de todos los distritos de la república, en virtud del mandato que han conferido las Legiones de Excombatientes de toda la república a los elementos que les inspiran confianza y que residen en La Paz. Las sesiones se efectuaron en la casa y bajo la presidencia del secretario de organización del cuerpo de lugartenientes del jefe supremo de los ex-combatientes de la república, señor Hugo Salomón T., y en medio de un amplio espíritu de cordialidad y de comunes anhelos de aportar su contribución cívica en este trascendental momento de la vida nacional.

## UN ESBOZO DE CARTA FUNDAMENTAL

Por de pronto, entre sus principales acuerdos, ha adoptado un esbozo de Carta Fundamental, que se sintetiza en los siguientes puntos de vista:

Juste financiero del próximo pasado régimen. La entrega de divisas aumentó considerablemente en los últimos meses con las consiguientes ventajas para el Fisco, y dá margen al ex-ministro Campero Alvarez a montar a su sabor una maquinaria llamada "Cuenta Regulación de Cambios, por la que pasan millones de pesos bolivianos cada mes y en cuyo manejo no interviene otra autoridad que el ex-ministro Campero Alvarez, Contraloría y Tesoro Nacional y Departamentales son apenas accesorios de un escenario en el que lo hace todo y lo puede todo el ex-ministro de Hacienda, señor Campero Alvarez. La misma Junta de Control de Gastos carece de

Consejo Consultivo Nacional de la Federación de Ex-combatientes: 1. — De acuerdo con la Orden General dictada por el jefe supremo de los ex-combatientes el Cuerpo Consultivo Nacional, está compuesto por dos representantes de cada una de las legiones departamentales y los lugartenientes del comando supremo.

2. — El Cuerpo Consultivo Nacional hace una realidad la unión de todos los excombatientes de Bolivia.

3. — Como organismo que persigue y plasma las realidades del país, tiene por finalidades:

a) Mientras dure el pleito con la república del Paraguay y no se liquide honrosamente para Bolivia la guerra del Chaco, no admitir ninguna doctrina política que no contemple en primer término los sagrados intereses de la Patria, ya que es cuestión de vida defender las fuentes de riqueza de la heredad nacional, que garanticen y provean la prosperidad económica del Estado y el bienestar de la colectividad.

importancia. Una mera escuela del ex-Presidente Toro obtiene de su obsecuente Ministro de Hacienda órdenes de venta de divisas, cuando no es el mismo ex-ministro que dispone como de acervo propio de docenas de miles de libras. En algunas ocasiones, con una indicación verbal o un simple telefonema, los Tesoros Nacionales abren sus arcas y de allí salen dineros para organizar partidos políticos, montar imprentas que hagan el panegirico de tan sabio, probó y benéfico sistema de gobierno y hasta para que los directores de tal régimen se hagan asignaciones en su favor, cual si la alta función pública fuera un negocio

b) Recoger por intermedio de cada una de las delegaciones, las iniciativas de las legiones departamentales referentes a planes de acción legionarios o necesidades regionales para elevar al Jefe Supremo los proyectos aprobados que contemplen medidas de interés nacional o de mejoramiento de la institución de ex-combatientes.

c) Considerando que las ex-combatientes son fuerzas políticas de lucha, eminentemente nacionales y compuestas de intelectualidad joven, corresponde al Cuerpo Consultivo Nacional, orientar y aunar la ideología y programa de acción de los ex-combatientes, bajo normas avanzadas y encuadradas a las necesidades del país.

## INFORMATIVO EXTRAOFICIAL

Siendo la anterior una síntesis o una parte solamente de la mencionada carta orgánica y del reglamento interno que se halla estudiando la Federación Nacional de Ex-combatientes, entregase esta información con carácter extraoficial. Porque, sin duda, en estos días, la entidad madre de los ex-combatientes de Bolivia dará un comunicado oficial sobre sus actividades.

privado y por tanto los socios comanditarios estuvieran habilitados para distribuirse utilidades.

En cuanto a las utilidades provenientes de la venta de divisas, utilidades que suman ochenta millones de bolivianos por año, e incluso a la ya citada "Cuenta Regulación de Cambios", que como hemos expresado dependía exclusivamente de la firma del ex-ministro Sr. Campero Alvarez y hasta de una orden verbal. De esa cuenta si bien se hacían mensualmente diferentes trasposas al Tesoro Nacional, quedaban siempre apreciables saldos en bolivianos y en libras para ser manejados discrecionalmente, tal lo comprobaban diversas operaciones.

Las presentes observaciones preliminares de conjunto son fiel reflejo de la verdad escueta, como ha de comprobarlo el señor Ministro en los sucesivos informes de la Comisión Investigadora que suscribire.

Finalmente, la Comisión investigadora no llenaría cumplidamente su deber patriótico sino sugiriera al señor Ministro la conveniencia de proceder de inmediato a un prolijo y riguroso reajuste en las distintas dependencias de su digno cargo. Un año de festinación introducida de arriba abajo ha relajado todos o casi todos los resortes de la administración económica y financiera del país o incluso los ánimos se han enervado en el desorden y la orgía administrativa.

## FILM

## ELOCUCENCIA DEL SILENCIO

El flamante presidente provisorio del Paraguay, señor Paiva, y su canciller están dándole vueltas al asunto del reconocimiento del nuevo gobierno, pero como se han comido la lengua y nada han dicho respecto a sus intenciones, esta elocuencia del silencio se está prolongando más de la cuenta y hasta pudiera suceder que les perjudique.

Menuda tarca deben de tener ellos en las cosas de tierra adentro, y no es dárseles de listo pensar que si nada han dicho, hasta ahora, será porque consideran que es un poco difícil hacer coincidir las exigencias de la política interna, con el claro sentido de los compromisos internacionales, cuya ejecución no depende ciertamente de estos cambios efímeros y circunstanciales.

Pero, a Dios gracias la Conferencia de Buenos Aires está reunida y no podrá disolverse sin antes terminar su noble misión, cual es hacer entrar en razón a los reacios de la intransigencia y cumplir con honor el pacto multilateral, que no sólo es compromiso de siete naciones, sino programa del equilibrio de los pueblos americanos.

Y con esto, parece prudente decir que el silencio de hoy se trocará en la elocuencia de mañana, para ponderar la energía y el severo juicio de esa entidad respetable.

de flecha, con el remate de sus cruces gemelas, torres, de 50 metros una y 52 la otra— por el declive de la avenida América— y la imaginación se esmera en forjar la valiosa y nutrida biblioteca del convento, el apacible silencio de los corredores, los jardines, mientras frailes estudiosos examinan folios y manuscritos, alternando esta noble tarea con el cumplimiento de sus deberes religiosos. El clima conventual, de donde han salido tantas verdades y muchos sabios que enriquecieron el patrimonio humano de sabiduría y fe, que es un regalo del espíritu.

Loable esfuerzo de la comunidad religiosa que lo ha construido y lo Conserva

Entre los templos de la ciudad, cuya construcción no data de la época colonial, la Recoleta ocupa sin duda un lugar preferido, pues la fachada de piedra y las torrecillas del más puro estilo gótico, como el resto, constituyen un alicante de arte, digno del mejor elogio.

## EL ESTILO GOTICO

Hay en las ventanas ojivales y en la incorpórea agilidad de las torres góticas un honroso sentido metafísico que exalta la religiosidad. Los monumentos de arte gótico que Europa ha levantado constituyen por esto lo más preclaro, no sólo como tesoros artísticos sino a causa de que en ellos los fieles se sienten, cual teji la frase, como en la casa de Dios.

El templo de la Recoleta, a cabado con pulcritud, limpio y puro en sus líneas, se destaca sobre el horizonte, en un alarde de ascensión hacia el azul inmaculado del cielo pacífico. Una maravilla, que sólo podemos deplorar no esté situado en una zona donde el público pueda concederle todo el mérito que tiene.

## HISTORIA DE LA CONSTRUCCION.

Los niños de hace treinta años solían oír el relato de un toro o buey que conducía piedad para el trabajo de la Recoleta, en un tosco carrozón. El mismo que cansado de tirar del carrozón despenzándose un día a un león africano, con el que luchó en un circo de esta ciudad, en esos tiempos de Mary Castaña. Hasta hace algunos años se conservaba el famoso ejemplar, disecado en un museo municipal.

Con una perseverancia digna del mejor elogio la comunidad de padres de la Recoleta, españoles y tennos por ello, dió término a la construcción del convento, del templo que es una maravilla de arte arquitectónico, y cuyas torres han sido concluidas en 1930, manteniendo hoy ese monumento y el servicio religioso, con esmero y diligencia que se puede comprobar visitando el templo.

## ESPIRITU GOTICO.

Desde ciertas calles de la ciudad se contempla, por encima del amontonamiento de los tejados, emerger las torrecillas

## LO RARO Y LO CURIOSO



UN AEROPLANO PUEDE VOLAR HACIA ATRAS SI CONTRA UN VIENTO DE 100 KMS POR HORA, SE LE DA UNA VELOCIDAD DE 90. RETROCEDE 10 KMS. POR HORA



SE VENIS de un ADULTO TIENEN EN CONJUNTO UNA LONGITUD DE 180.000 KMS



UN GRANO DE TRIGO MARQUIS SE MUEVE EN 1903. LLEGO A PRODUCCION EN 1918 HASTA 150.000 HECTOLITROS







## De todo un poco

### OBJETOS DE LATON

No deben emplearse ácidos en la limpieza de los objetos de latón. Es mejor una mezcla de aceite de oliva y tripoli muy fino y luego lavar con agua y jabón.

## NOTAS DE INTERES

### TRABAJO PELIGROSO

La compañía de "desobisaje" o sea la encargada de los trabajos destinados a limpiar de granadas los campos del Norte de Francia, procede tan sistemática y prudentemente, que hasta ahora no ha tenido que lamentar un solo accidente fatal, a pesar de que sus camiones han transportado a su campo de explosiones 1,450,000 toneladas de granadas para hacerlas estallar a 11, y sus hombres destruyeron 167,000 toneladas de otras granadas donde las encontraron por no considerarlas transportables.

### CIRCO REAL ARCONA

Hoy sábado 21 de agosto. Dos grandes funciones. Matinée especial para niños a las 4 en punto. Variado programa acrobático y nuevas entradas cómicas por los TONY RICO, POLLITO, PICA-PICA y PERRIN. Paseo a los niños en los ponies enanos. Precios: Palcos, Bs. 30. Preferencia numerada Bs. 6. Media preferencia para niños Bs. 4. Sillones Bs. 5. Galería Bs. 3. Media galería, Bs. 2. Noche a las 9 y 30. Variado programa. Estreno de LOS SUPPLICIOS DE UN MUERTO por Rico y Pollito. Nuevos trabajos por los PERRIN DANES. Repartición de LUCHO ARTONOS después de mejorado de la peligrosa caída del trapecio. Repartición de 1, 2, 3, 4 ARTONOS y otras novedades. Precios: Palcos, Bs. 30. Preferencia numerada, Bs. 7. Sillones, Bs. 5. Galería, Bs. 3. Media galería, Bs. 2.

### CINE ROXY

Comercio 550. El mejor programa en mejor cine. Hoy, sábado 21 de agosto. Matinée, horas 15 y 30: SIN EL RUGIR DEL CANON. Luneta baja, Bs. 2. Luneta alta, Bs. 1. Vermouth y noche. Estreno de la espectacular comedia musical alemana: VICTOR Y VICTORIA. De sello UFA, con Renate Muller y Hermann Thimic. Una de las mejores realizaciones del cine europeo. Luneta baja, Bs. 6. Alta, Bs. 4. Localidades numeradas. Miércoles. El primer estreno de Warner Bros. en Bolivia: MUSICA Y MUJERES. Con Ruby Keeler y Dick Powell. Pronto: Lo más grande que ha producido el cine: LA PRINCESA DE LAS CIGARRAS. Con Marta Egger. El film que Ud. nunca se cansará de ver. Superior al "Danubio Azul".

Conquiste su derecho a ser bella usando la **CREMA del HAREM**. Elimina barros y pecas.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### DIPLOMATICAS

Por la combinación ferro carrilera de pasado mañana se aumentará con dirección a Cochabamba el señor Victor Hugo Escala, ministro plenipotenciario del Ecuador en unión de su esposa y de sus niños.

### BAILE

Esta noche a horas 22 tendrá lugar el baile que ofrece la Fraternidad "Tau" a la sociedad Joven de La Paz, en su local de la Av. 6 de Agosto. Tanto los preparativos realizados, como la selecta concurrencia que asistirá a la fiesta, hacen presuntir que será el baile de esta noche uno de los acontecimientos de mayor relieve realizados en el transcurso del presente año. Ofrecen el baile los siguientes socios de "Tau":

José Antezana Estrada — Eduardo Arauco Paz — Jorge Salas — Rená Ballvián y señora — Mario Díez de Medina y señora — Raúl Espejo y señora — Jorge Estenssoro — Juan Luis y Armando Gutiérrez Granier — Fernando Iturralde Chinel — Federico Castillo Nava — Alfonso Jáuregui y señora — Julio Jáuregui — José Luis y Carlos Johnson — Carlos Larrién Granier — Hugo López Videla — Juan Víctor Muñoz y señora — Jorge Palza — Arturo Prudencio Guzmán — Arturo Ramírez Loiza — Armando Renjel — Gastón y René Rojas V. — Hugo Reyes Ortiz y señora — Ernesto Ruiz Rada y señora — Gustavo Salinas A. — Hernán Siles — Arturo Tejerina y señora — Jorge Rodríguez y señora — Luis Villanueva y señora — Raúl Jordán y señora — Miguel Zalles y señora — Julio Zúñiga y señora — Eduardo Portillo y señora — Alberto Lanza — Jorge de la Reza. Han sido invitados los señores: Ladislao Moravsek y señora — Guillermo Elío y señora — Luis Romecín y señora — Eduardo Romecín y señora — Alejandro Vázquez y señora — Ernesto García T. P. y señora — Carlos Ormachea y señora — José Mendelita y señora — Belisario Salinas y señora — Guillermo Zalles y señora — Alberto Méndez L. y señora — Carlos Virreira y señora — Carlos Gonzalo Saavedra y Sra. — Luis Ballvián Saracho y Sra. — Luis Felipe Aramayo y Sra. — Hugo Salmon y Sra. — Víctor Taborga y Sra. — Mario Anze Tapia y Sra. — S. Marín y Sra. — Néstor Salinas y Sra. — Carlos Salinas y Sra. — Jorge Arce y Sra. — Luis Álvarez García y Sra. — Jorge Gallardo y Sra. — Rolando Riquero y Sra. — Gastón Méndez y Sra. — Luis Patiño y Sra. Señoritas: Irene Zalles Cis-

neros — Mary Larrién Granier — Virginia Aguirre Rodríguez — Lucy Ruiz Rada — Lidia Lanza Q. — Rosa Villanueva Sáenz — Isabel Zalles Cisneros — Analía Rodríguez — Elvira y Elena Limpas Canedo — Dora y Esther Marting Alcázar — Leonor Zamora Ostria — Betsabé Aguirre Ortega — Leonor Lavayén Velasco — Irma y Marta Quintanilla Zuazo — María Teresa Harrison Espejo — María Teresa Ormachea del Carpio — Matilde y Alicia López Krüger — Graciela Lanza — Corina Gutiérrez Perou — Lily del Carpio Jáuregui — Tuti Chela Flores Álvarez García — Angela Spa Echea-nique — Gladys Muñoz Ibarguen — María Eugenia Gutiérrez Granier — Alicia Blanco D'Ariach — Gaby Prudencio M. — Raquel Sánchez Cronenbold — Nelly y Mercedes Herrera del Carpio — Alina Capriles Rada — Marina y Blanca Reynolds Eguía — Amelia Ponzou — Olga Aguirre Urquidí — Carmen Campuzano Guerra — Al-bertina Taborga Sanjuán — Alicia Taborga Baptista — Elena y Luz Coca Jiménez — Nelly Villanueva — Mary Palacios — Chela Urquidí — Eva Freudenthal Capriles — Irma Prudencio Guzmán — Adela Reyes Ortiz — Luz Gainsborg — María Esther Gainsborg Viala — Gaby Cusicanqui de la Vega — Bertina Barriga — Carlota Moscoso Quintanilla — Rita del Carpio — Florencia Carreaga Zalles — Ivette y Stella Arguevas Tapia — Leda Lara — Enriqueta Prudencio — Consuelo Santibáñez — Sofía Wilde del Castillo — Elena Rodríguez — Adela y Blanca Salmon Tapia — Daria Zambrana. Señores: Alfonso Méndez T. — Gastón Álvarez La Faye — Antonio Soruco — Juan Deogregio — Daniel Zalles — Augusto Arguedas — Carlos Calvo R. — Jorge González — Luis Perou E. — Mario Campuzano — Federico Eulert — Carlos Aguirre — Cesar Zalles — José Enrique García — Carlos Herrera Granier — Alfonso y Carlos Bedoya — Guillermo Céspedes — Adrián Castillo — Roberto Mier — Fernando Villanueva — Jorge del Solar — Raúl Patiño — Héctor Baldovinos — Mario Gutiérrez de M. — Remberto Capriles — Jorge y Fernando Gutiérrez T. P. — Vicente Ormachea — Fernando Ortiz — Gastón Zamora — Raúl Prudencio — Guillermo Gutiérrez V. M. — Humberto Sánchez Peña — Jorge Ormachea — Luis Emilio Sarmiento P. — Quintanilla — René Lavayén — Hugo Jordán — Olívio Suárez — Armando Ballvián — René Zalles — Federico Marting — Genaro Siles — Juan Carlos Salinas R. — Fritz Trepp — Emilio Díaz Romero — Manuel Barrau — Julio Pereira — Walter Montenegro — Augusto Valdivia — Roberto Álvarez Vázquez

## "MUSICA Y MUJERES" EXCEPCIONAL FILM DE WARNER BROTHERS

El primer film de la Warner Bros en Bolivia, será su primer triunfo. Así lo hace esperar la calidad artística de MUSICA Y MUJERES la celebrada comedia musical, cuyo estreno anuncia el cine ROXY para el día miércoles próximo.

Protagonizado por Ruby Keeler y Dick Powell, MUSICA Y MUJERES, está reallizada con un derroche de fau-to realmente deslumbrador, espectáculo que solo la Warner Bros, está en condiciones de ofrecer al mercado cinematográfico. Su estreno, constituirá el acontecimiento saliente entre todos los efectuados en el año.

Jorge Cuadros — Federico Pito — Eduardo Anze Matienzo — Enrique Ackerman — Emilio Anze — Julio Valdes — Rodolfo Bariga — Alberto Jáuregui — Ludo vico Radulescu.

Con buen número de socios tuvo lugar ayer tarde la reunión de las señoras que componen la Sociedad Protectora de la Infancia, en cuyo acto se consideraron diversos asuntos de importancia relacionados con el funcionamiento del Asilo "Carlos de Villegas".

Ha de dar lugar a una simpática fiesta juvenil, la matiné que ofrecerá la directiva del Centro Cultural 20 de Octubre, en la quinta Los Alamos de Sopocachi, a fines de la próxima semana.

### TEATRO PRINCESA

La empresa Lindo-Lumsden anuncia para hoy sábado en la sala del Teatro Princesa, las siguientes funciones: Matinée: Motín a bordo. Tán-da: La esposa de su hermano. Noche: En el crisol de la calle.

### ACTUACIONES

Continúa siendo muy visitada la interesante exposición pictórica del artista ruso, señor O. P. Malinovsky que funciona en el local del Circo lo Francés, siendo el ingreso del público completamente libre.

Celebrando el treinta aniversario de la fundación del Instituto Americano, hoy se realizarán diversos actos a cargo de los alumnos del citado establecimiento en su local de la calle Landacta.

A las 11 horas de hoy, el señor Elías Villazón disertará en el local del Instituto

## TEATROS Y CINEMAS

### "CIMARRON", LA PELICULA DE AVENTURAS QUE FUE PREMIADA POR EL GOBIERNO DE E.E. U.U. SE ESTRENARÁ HOY EN EL MIGNON

Conforme lo hemos venido anunciando en ediciones anteriores en la función nocturna de hoy sábado se estrenará en la popular sala del Teatro Mignon la espectacular producción de la R.K.O. Radio Pictures, titulada CIMARRON, cuyos protagonistas Irene Dunne y Richard Dix consiguen en su brillante carrera artística un triunfo sin precedentes en la pantalla cinematográfica.

CIMARRON ha sido premiada oficialmente por el gobierno de los Estados Unidos como el film más grandioso y enorme que ha realizado hasta hoy la cinematografía moderna. Su exhibición en las principales ciudades del exte-

Superior de Comercio, sobre "Concepto del Crédito Moderno en los Bancos Especializados".

### COMIDAS

Como lo adelantáramos oportunamente, esta noche será servido el banquete de camaradería en el que se reunirán los profesores, alumnos y ex-alumnos del Instituto Americano, celebrando el treinta aniversario de su fundación. Este acto tendrá lugar en los comedores del citado colegio.

Hoy, a horas 12, será servido el acostumbrado almuerzo semanal de los rotarios en el local del Club Alemán.

### RELIGIOSAS

Con la concurrencia de numerosas congregaciones religiosas tendrá lugar mañana, a horas 11, en la Catedral el acto de la colocación de la imagen del Milagroso Niño Jesús de Praga que ha donado al indio templo el padre Joaquín Prochaska.

Hoy a horas 10 a.m. se oficiará en el templo de la Merced, una misa en memoria del que fué señor Walter Clares Miranda, recordando el primer año de su fallecimiento.

### NECROLOGICAS

En medio de numeroso acompañamiento han sido trasladados ayer al cementerio los restos del que fué señor David Pinilla, cuyo deceso ha si-

do hondamente sentido en el seno de sus relaciones.

### ENFERMOS

Delicada de salud está la señora Vicenta de Busch. Ha experimentado alguna mejoría el estado de salud de la señora Corina Urriolagoitia de Zavalá.

Delicada de salud la señora Hortensia Álvarez de Jáuregui.

Continúa enferma la señora Elena García Iturralde de Ruiz.

Igualmente la señora Carmen Urquidí de Aguirre. Sigue recibiendo atención médica la señora Josefina Velasco de Álvarez García.

En estado de convalecencia se halla la señora Alda Vargas de Michel.

Muy aliviada está la señorita Sofía Soriano Banadi.

Continúa enferma la señorita Virginia Aguirre Rodríguez.

### VIAJEROS

Regresó a Oruro el señor Miguel Vázquez.

Con igual dirección la señora Antonia Guzmán de Ramos.

A Santa Cruz el señor José Cuéllar.

A Copacabana el señor Abel F. Pinilla.

A Oruro el señor David Landa.

A Buenos Aires la seño-

## Frases Breves

Las mujeres hacen tanto caso del amor porque saben perfectamente que el hombre que está enamorado de ellas no las ve como en verdad son sino como su corazón las imagina.

## RECETA PORDIA

### SOPA FLORENTINA

Se traban en dos litros de buen caldo cinco cucharadas de harina de arroz desleída en agua fría. Cuando haya dado el primer hervor se retira la sopa a un lado de la hornilla. Añadirle un ramito de hojas de apio y veinte minutos después se espuma y se liga con tres o cuatro cucharadas de puré de aves, mezclando con yemas de huevo crudos y un poco de nata. Se vierte en la sopera a través del colador y se sirve.

## CARTEL

### HOY SABADO

TEATRO PRINCESA. Matinée: Motín a bordo. Tán-da: La esposa de su hermano. Noche: En el crisol de la calle.

TEATRO MUNICIPAL. Actuación del conjunto Operático.

CINE PARIS. Matinée: Juraron olvidarla. Tán-da: Troce horas de vuelo. Noche: Espectro errante.

CINE ROXY. Matinée: Sin el rugir del cañón. Tán-da y noche: Victor y Victoria.

TEATRO MIGNON. Matinée: La última avanzada. Noche: Cimarrón.

CINE BOLIVAR. Matinée: El danubio azul. Tán-da: El delator. Noche: Angel de las tinieblas.

CIRCO REAL ARCONA. Funciones en matinée y noche, sujetas a programa especial.

ra Matilde Basualdo de Alvaréz.

De Oruro Fray Julio Requie Iriyogen.

Con igual dirección las señoritas Lola y Enriqueta Mu-rillo.

A Oruro el señor Alber-to H. Gutiérrez.

### TEATRO MIGNON

Hoy sábado 20 de agosto. Estupenda matinée de la soberbia película guerrera: LA ULTIMA AVANZADA. Con Gary Grant.

En la función nocturna se proyectará la hermosa película premiada por el presidente de los E.E. U.U. CIMARRON.

Por el as de la pantalla. Richard Dix e Irene Dunne.

Sábado, gran estreno de la estupenda super-serial en 12 terroríficos episodios.

### TEATRO PRINCESA

Empresa: LINDO-LUMSDEN. Hoy sábado 21 de agosto.

En matinée inglesa a las 3 en punto. El grandioso film MOTIN A BORDO.

Luneta, Bs. 2.50.

En tánd-a:

LA ESPOSA DE SU HERMANO.

Con Bárbara Stanwyck y Robert Taylor.

En nocturna. El hermoso film de MGM: EN EL CRISOL DE LA CALLE.

Con Freddie Bartholomew y Jackie Cooper.

Tánd-a y noche, luneta, Bs. 5.00.

Próximos estrenos: LA MUJER DESNUDA, ENTRE ESPOSA Y SECRETARIA Y ROMEO Y JULIETA.

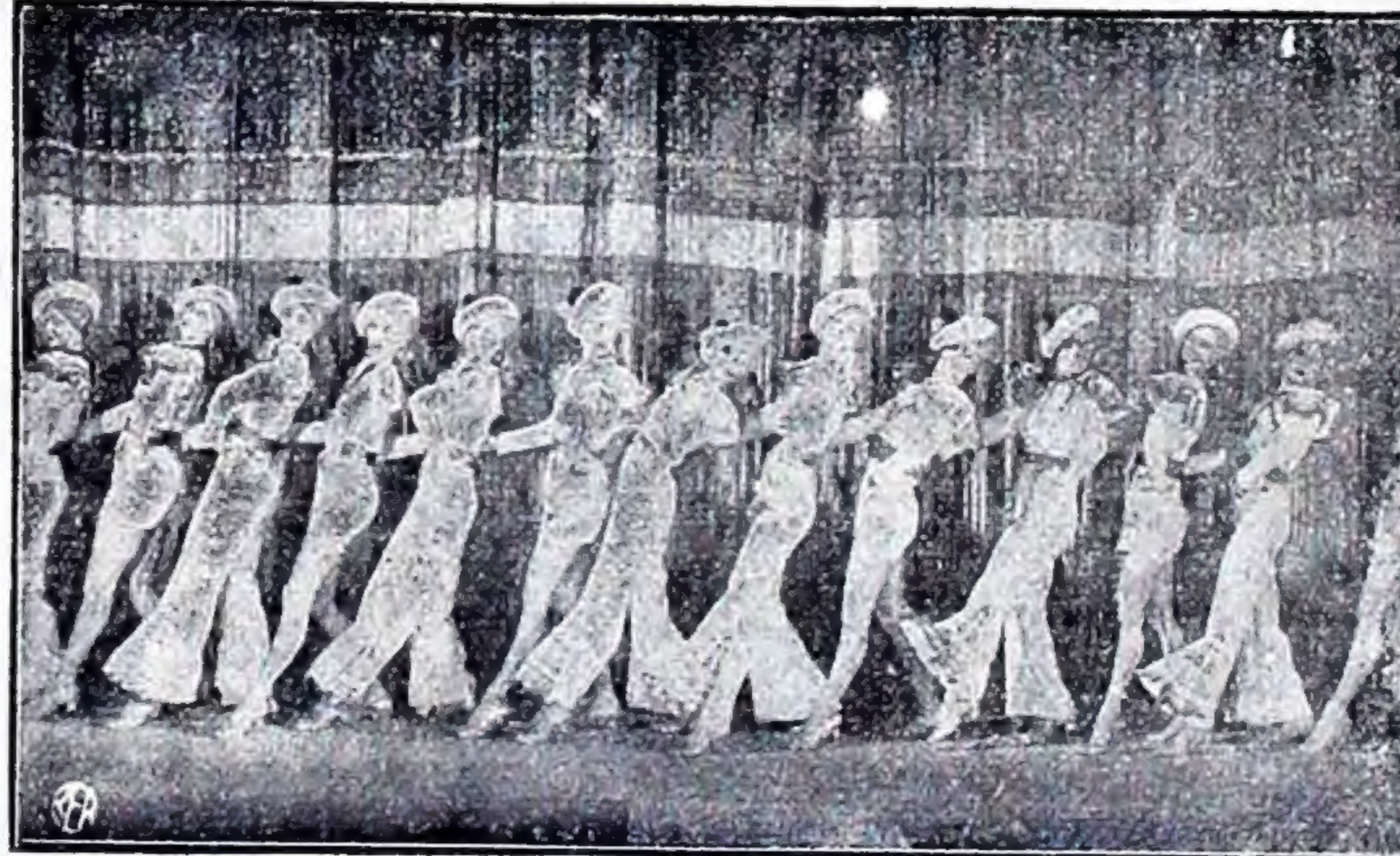
## Lámparas eléctricas de alta novedad

Sírvase visitar nuestros almacenes de la calle Loaysa Nos. 67 71 para ver el magnífico surtido de Lámparas eléctricas de estilos modernos elegantes y completamente diferentes de los conocidos.

Al mismo tiempo, verá usted otros artículos interesantes para obsequios, igualmente, originales, especialmente en el ramo de muebles.

ARAUCO PRADO y Co.

Importadores y Representantes de Fábricas Establecidas desde 1912.



Para las dos funciones de hoy sábado, la empresa del cine ROXY, anuncia el estreno de una de las mejores producciones alemanas de sello UFA, la famosa compañía cinematográfica berlinesa.

VICTOR Y VICTORIA (Viktor y Viktoria), mundialmente conocida opereta, ha sido llevada a la pantalla con gran acierto y fidelidad, en los que ha tenido labor preponderante la cotizada estrella Renate Muller, eficientemente secundada por Hermann Thimic.

La cinta a estrenarse esta tarde es un verdadero alarde de la cinematografía alemana. Realizada con derroche de lujo, y sin escatimar detalles que pudiera contribuir a su realce, adviértese también en ella una dirección técnica realmente notable, que demuestra el progreso del cine alemán.

Su trama es novedosa e interesante, con destellos de fino humorismo, la interpretación impecable, como corresponde a actores del rango de

los que intervienen en su reparto, Un bello acompañamiento musical y magníficas revistas teatrales aumentan aun na yormente sus méritos, haciendo que VICTOR Y VICTORIA constituya una de las más logradas películas de su género.

El estreno de hoy ha de ser del pleno agrado de nuestro público, a quien solo de tarde en tarde se presenta espectáculos de tal categoría artística.

# ROMECIN & MONASTERIOS

## Perfumes-Lociones-Colonias: LENTHERC

LOAYZA No 51 (Altos) TELEFONO 26.



## Hoy celebra su treinta aniversario el Instituto Americano de esta ciudad

### LOS DEPORTES

#### Resultados de la incompetencia de La Paz Fútbol Association

LA LIGA DE REFEREES DE LA PAZ HA RESUELTO NO ARBITRAR PARTIDO ALGUNO QUE PATROCINE L. P. F. A. — SE REUNIRÁ LA FEDERACION NACIONAL DE REFEREES. — MEDIDA JUSTA Y EQUITATIVA ES LA TOMADA POR LOS ARBITROS DE LA PAZ, QUE SE HAGA EXTENSIVA A TODA LA REPUBLICA. — TODOS LOS DEPORTISTAS DE HONOR DEBEN SOLIDARIZARSE CON LA LIGA DE REFEREES. — PRINCIPIO DEL FIN

Las instituciones deportivas incurren en errores. Ello es humano. Pero cuando estos errores se repiten día a día y los jugadores pasan a ser su norma de acción, no hay fuerza que pueda mantener el prestigio institucional. Esto ha ocurrido con L. P. F. A.

#### EL CONGRESO NACIONAL

A los procedimientos siempre contrarios al progreso del deporte local, que asume desde hace tiempo L. P. F. A., se agregó uno muy grave: su actitud en el reciente Congreso Nacional de Fútbol, donde la labor de sus delegados fué realmente perjudicial para el fútbol local. Se provocó situaciones, como la de la sesión inaugural y aquella en que se trató la anulación del match Uyuni-La Paz, en las cuales nuestra representación fué porfiriana y desafortunada. Se llegó a tocar, muchas relaciones con el regionalismo deportivo, que estuvieron a punto de hacer fracasar el campeonato. ¿Por qué? Debido a falta absoluta de criterio; y para qué? Para tener luego que ceder y quedar en una situación realmente ridícula.

#### OTRO DESACIERTO

La Liga de Referees de La Paz, elevó a L. P. F. A. su reclamo formal por el atropello de que fué víctima el árbitro señor Víctor Franco de parte de un MIEMBRO DEL CONSEJO DIRECTIVO DE LA LIGA LOCAL Germán Montroy y del Club San Calixto.

Resolución de la Liga: A

desar de haber reconocido Montroy su falta y de constituir esta un atropello grave a los jugadores del Fútbol, no podía pasar el asunto al archivo. Tenemos certeza que los clubs de la Liga en una gran mayoría no están de acuerdo con la absurda e inhumana actitud de la dirigente que una vez más demuestra su incapacidad para dirigir el fútbol local, debido a que está integrada por una mayoría inconsciente y apasionada, con honorables excepciones. Se opusieron solamente los directores Sumera Pérez y Cano, cuya actitud mereció ser registrada. Hacemos constar que el Presidente no tiene voto.

#### EL VOTO DE LA LIGA

La Liga de Referees de La Paz tratando el asunto con la serenidad que requiere la gravedad del caso y después de una larguísima discusión, acordó no arbitrar desde la fecha partido alguno de L. P. F. A. Esta resolución se tomó por unanimidad. Damos a parte el comunicado que ha pasado esta institución a la prensa.

Consideramos la actitud de los referes completamente ajustada a la moralidad deportiva y única que podía asumir en las condiciones actuales. L. P. F. A. ha provocado una situación antinatural al deporte nacional y su determinación constituye el principio de su fin. Apoyan la actitud de los referes la prensa, la opinión pública, la gran mayoría de los clubs deportivos y

todos los clubs obreros. Creemos que ningún deportista de honor se prestará a arbitrar partidos de fútbol, para expresar en esta forma su adhesión a los referes de Bolivia, que con la medida de L. P. F. A. han sido ultrajados, sin considerar la labor de esfuerzo y sacrificio que realizan en bien del deporte.

#### LA INTERVENCION

Hay una disyuntiva: o los clubs se reúnen y forman una dirigente que represente realmente al fútbol o viene la intervención de la Dirección General de Deportes que tiene facultades plenas para proceder en tal forma.

Creemos que las instituciones deportivas de la localidad deben considerar de inmediato y en forma muy seria este aspecto y entrar en las conversaciones necesarias para llegar a la solución de la situación tal como se encuentran L. P. F. A. desde hace mucho tiempo, sin contar con apoyo alguno, pues está en desacuerdo con su proceder siempre errático; toda la opinión pública de La Paz.

#### LA FEDERACION DE REFEREES

Al conocer la Secretaría Permanente de la Federación de Referees de Bolivia, la actitud asumida por su afiliada de La Paz, citará al Consejo Directivo y seguramente se hará extensiva la medida tomada por los árbitros locales al resto del país.

#### De sol a sol

Cuando Germán Montroy, en la sesión del jueves, trató de habilitar un match, y reconociendo su culpabilidad en los incidentes últimamente ocurridos, se hizo un auto-elogio, uno de la barra dijo:

—Este discurso me hace recordar a un orador de mi pueblo, llamado Mamani Chun kara. Desde ese momento ya todos hablaban de las "latas" de Chungara.

Luego de escuchar al "poco" Chungara, los asistentes unánimemente pensaron que a su lado, Sorla Campero era un Mamani.

Cuando en medio de esa ola de gritos, se convirtió en un verdadero maestro, pero como los chicos eran aficionados no lo llevaron el apunte. Debió proveerse de una palqueta.

Cuando el Chungara se paró para hacer su defensa, el secretario doctor Padón, bajando sus descomunales gafas preguntó: —¿diganos compañero, qué bullo es ese que chillas? Un "italianiche" que se oía en la sesión, le contestó: —¿Ma que no se que es el hico del "Negus"?

—Ah, con razón te contaban de nada, añadió un rumbero.

CON ESTE MOTIVO SE HA PREPARADO UN EXTENSO PROGRAMA DE FESTEJOS. — LA AUDICION DE RADIO DE ANOCHE

El prestigioso colegio Instituto Americano, celebra el día de hoy el 30. aniversario de su fundación, acontecimiento que sorprende tanto a alumnos como a profesores en medio de general entusiasmo.

El Instituto Americano que fué fundado en el año 1907 por una sociedad filantrópica de los Estados Unidos de Norte América, lleva al presente una amplia y efectiva labor educativa dentro del país, labor profundamente conocida y sentida más que todo por varias generaciones de Bolivia.

Este colegio que durante los treinta años de su existencia ha contado y cuenta con profesores extranjeros graduados en universidades de los Estados Unidos, de un magisterio haber no solo en el aspecto pedagógico sino en otras actividades que han rendido los más auspiciosos frutos. Fué fundado el Instituto Americano por el señor H. Harrington en el año que indicamos, con la colaboración de un selecto núcleo de profesores norteamericanos. De más está decir la labor impropia desplegada por el señor Harrington en un medio como el que entonces significaba. No obstante las innumerables dificultades y tropiezos, pudo más el cariño a la institución y a la niñez ingresada muy luego a un terreno de positiva efectividad. De aquella época hasta estos días, han sido muchos los profesores del norte que han permanecido varios años en dicho colegio, poniendo al servicio de él sus más caros intereses. Recordamos entre éstos a los señores Mc Bride, Washburn, Irie, Robertson, Beck, Clagdon, Bell, Stutz, Herriek, Eumet y muchos otros que al consorcio de prestigiosos profesores nacionales como los señores Rafael Ballivián, Héctor Ormachea, Martín Cardenas, Coriano Rodríguez, Luis Guzmán, Virgilio de Itata y otros más elevaron el prestigio de este colegio.

En esta nuestra crónica no podemos dejar de mencionar a los profesores que al consorcio de prestigiosos profesores nacionales como los señores Rafael Ballivián, Héctor Ormachea, Martín Cardenas, Coriano Rodríguez, Luis Guzmán, Virgilio de Itata y otros más elevaron el prestigio de este colegio.

Peculiarmente de injustos si en esta nuestra crónica no consignamos los nombres de los profesores que al consorcio de prestigiosos profesores nacionales como los señores Rafael Ballivián, Héctor Ormachea, Martín Cardenas, Coriano Rodríguez, Luis Guzmán, Virgilio de Itata y otros más elevaron el prestigio de este colegio.

#### PROGRAMA DE FESTEJOS

Ha correspondido al señor Carlos S. Bell, patrocinador después de varios años de ausencia en el Perú, los festejos en celebración del 30. aniversario de la institución. Tanto profesores como alumnos han querido dar el mayor realce posible a este acontecimiento y para ello han sido confeccionando un interesante así como extenso programa cuyos números siguientes constituyen el programa deportivo, los actos literarios-musicales y el banquete de ex-alumnos.

#### AUDICION DE RADIO

Anoche cumpliendo parte del programa fué transmitida la siguiente audición de radio la que estaba sujeta a un programa especial y que alcanzó al mismo tiempo bastante éxito. Durante el día se realizaron también algunos encuentros deportivos en las canchas del colegio.

Prosiguiendo con el programa de festejos, el día de hoy ha de efectuarse los siguientes números del programa. Horas 9.—Match de basket-ball entre alumnos y ex-alumnos. Horas 10.—Match de basket-ball entre profesores y alumnos. Horas 11 y 12.—Match de tenis mixto. Horas 13.—Match de fútbol, final del campeonato interno. Horas 14 y 15.—Match de basket-ball Sopocachi versus "The Law". Horas 16 y 17.—Banquete ofrecido por el cuerpo docente a los ex-alumnos del Instituto Americano. Para este acto han sido invitados el señor Ministro de Instrucción, el Prefecto, el Alcalde Municipal y otras autoridades.

## Se solucionó un incidente de honor entre el Ministro de Educación y don J. Carrasco

A raíz de un cambio de cartas entre el Ministro de Instrucción teniente coronel Alfredo Peñaranda y el director de El Diario, don José Carrasco se planteó una cuestión de honor, satisfactoriamente resuelta ayer entre los padrinos de ambos caballeros. Para darse trámite a esta incidencia, el teniente coronel Peñaranda obtuvo del presidente provisional, el

teniente coronel Busch una licencia de tres días. En consecuencia el ministro de Instrucción atenderá nuevamente su despacho a partir del día de hoy.

#### SOLUCION DEL INCIDENTE.

Los padrinos del señor Carrasco y del teniente coronel Peñaranda suscribieron la siguiente acta: "En la ciudad de La Paz, a horas 15 y 30 del día 20 de agosto de 1937, don José Carrasco, don Julio Viera y Tenti, Humberto Arandia, en representación del Tenti. Alfredo Peñaranda, y los señores Hugo Montes y Gustavo Carlos Otero, en representación del señor José Carrasco J., para resolver una cuestión planteada por el Tenti. Peñaranda, con motivo de algunas cartas cambiadas con el señor Carrasco, dentro de las cuales creó envidiar algún concepto que afectaba a él."

#### AVISO DE REMATE

El doctor Carlos Padón, J. Juez Instructor 2.º de la Capital y la provincia de su jurisdicción etc. Por auto de fecha 16 de los corrientes se ha señalado el día 31 del presente a horas quince, para el remate de la casa GUANA CURI situada en la comunidad Gobierno de la jurisdicción de Viacha de la Provincia Inca, sobre la base convencional de Bs. 1.180 bolivianos mil ciento ochenta, por tenerse así ordenado en el juicio ejecutivo seguido por Modesto U. V. de Espinoza contra Paulino Mercado sobre cobro de pesos. Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suero notarial. La Paz, 20 de agosto de 1937. — Rodolfo Salinas.

reputación; canjeados los poderes y expuestas sus respectivas puntos de vista, llegaron a la siguiente conclusión:

1.º.— Que los señores Gustavo Carlos Otero y Hugo Montes declaran que, según su juicio, el punto de la carta de fecha 13 del presente, suscrita por el señor Carrasco, no enervaba ninguna alusión directa ni indirecta contra el Tenti. Alfredo Peñaranda, y

2.º.— Que los señores Tenti. Julio Viera y Tenti. Humberto Arandia, en vista de esta declaración, reconocen en que no hay ofensa.

En consecuencia, se dió por terminado el incidente, quedando incoincide la honorabilidad de los señores Peñaranda y Carrasco.

Suscrito en doble ejemplar, Tenti. M. Arandia, Tenti. Viera, Hugo Montes, Carlos Otero. La Paz, Agosto 20 de 1937.

#### CARTA DIRIGIDA A DON JOSE CARRASCO.

Señor Don José Carrasco, PRESENTE.— Muy distinguido amigo:— De acuerdo con las instrucciones contenidas en su carta de fecha de hoy, hemos entrevistado a los señores Julio Viera y Humberto Arandia, para dilucidar la cuestión planteada por el Tenti. don Alfredo Peñaranda. Adjuntamos a la presente el acta que ha pués to término al incidente.

Gustavo Carlos Otero, y Hugo Montes.

## Comunicado de la Liga de Referees

La Liga de Referees de La Paz, elevó a L. P. F. A. su reclamo formal por el atropello de que fué víctima el árbitro señor Víctor Franco de parte de un MIEMBRO DEL CONSEJO DIRECTIVO DE LA LIGA LOCAL Germán Montroy y del Club San Calixto.

#### LIGA DE REFEREES

Nos encarga el Presidente de la Liga de Referees de La Paz citar con carácter muy urgente a todos sus miembros, para esta noche a las 21 en el local del club The Strongest. Se tratará asuntos muy importantes.

cedente al asunto para el fútbol nacional; que, en esta forma se resta todo apoyo moral al árbitro por parte de los dirigentes catbolizantes, en el desempeño de su misión, apoyo que en todas partes del mundo se le presta sin restricciones; que, Germán Montroy se ha referido en forma injuriosa a la Liga de Referees de La Paz, citará al Consejo Directivo y seguramente se hará extensiva la medida tomada por los árbitros locales al resto del país.

ACUERDA: 1.º.— No arbitrar desde la fecha partido de fútbol alguno de L. P. F. A. 2.º.— Declarar persona ingrata a la Liga de Referees de La Paz a Germán Montroy. 3.º.— No arbitrar match en que actúe el club San Calixto, mientras esta institución no aplique la sanción disciplinaria que corresponde su actual Presidente, sin perjuicio de los efectos que derivan del acuerdo 1.º. La Paz, 20 de agosto de 1937.




### NUESTRA SECCION SASTRERIA

Atendida por un competente cortador diplomado, traído de Europa.

Ofrece convenientemente Abrigos confeccionados de casimir finos para hombres a:

**BS. 350**

Trajes sobre medida, para caballeros de muy buenos casimires desde:

**BS. 450**

Colanes para montar a Bs. 150 y un gran surtido de cortes de casimires recién importados de Inglaterra a precios relacionados con el nuevo cambio bancario.

**MANUEL BUENO**

MERCADO ESQ. COLON

**ALMACENES LA ESPERANZA**

### DIBUJANTE EN MECANICA

Se necesita para nuestra Oficina de Diseño en Catavi. — Dirigirse con copias de certificados y muestras de trabajo, avisando pretensiones de sueldo a PATINO LINES & ENTERPRISES CONSOLIDATED, INC., CATAVI. 21

### LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

Por disposición del Ministerio de Defensa Nacional, se llama a propuestas para los trabajos de ampliación a efectuarse en el Cuartel "Campero" de Viacha.

En la Sección IV del Ministerio de Defensa se facilitará el pliego de especificaciones y detalles correspondientes.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 12 del día jueves 26 del presente.

P.O. del Sr. Ministro de Defensa Nacional. El Ing. Jefe de la Sec. IV. 21